Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Dand (Jahr)	00 (4094)
Band (Jahr): Heft 86	99 (1981)
TICIT OU	
PDF erstellt	am: <b>27.04.2024</b>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch





# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich Inserate: Publicitas Ø 031 65 1111, pro mm 51 Rp. Ausland 57 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne % 031 61 22 21 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an Insertions: Publicitas % 031 65 11 11, le mm 51 cts. étranger 57 cts Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Bern, Dienstag, 14. April 1981 Berne, mardi, 14 avril 1981

99. Jahrgang 99e année

No 86 - 14. 4. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchätel, Genève, Jura

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) – Renonciation à l'autorisation d'exploiter (assurance) – Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Office du registre des bateaux du canton de Vaud

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-glimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger. Aufforderung gemäss Art, 89 HRegV.

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse

Geldmarkt-Buchforderungen Serie 1.19 – Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft – Creances comptables à court terme – Série 1.19 – Débiteur: Confédération Suisse.

Der Grosshandelspreisindex im März 1981 - L'indice des prix de gros en

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

# Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

2. April 1981 Globania Hundels-AG, in Zürich 4, Maschinen, Geräte, Einrich-tungen und Bedarfsgüter (SHAB Nr. 208 vom 5, 9, 1980, S, 2945) Tivolino Unterhaltungsbetriebe AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 204

vom I. 9. 1980, S. 2902) Tiwico Service AG, in Z ü r i c h 9. Ersatzteile, Werkzenge und Zu-behör für elektromechanische und elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129)

Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter des-selben mit Einzelunterschrift: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich.

2. April 1981
Tivolino Liegenschaften AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2902). Die Statuten wurden am 12. 3. 1981 geändert. Neuer Firms: Tivolino Service AG. Neuer Zweek: Erbringung von Serviceleistungen für die Automatenbranche, Akquisition von Aufstellplätzen. Kundenbetreuung. Durchführung von Inkassi. Kauf, Verkauf. Miete, Vermietung, Verwaltung und Einrichtungen von Liegenschaften und Geschäftsfäumlichkeiten, namentlich für den Betrieb von Unterhaltungsstätten. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich.

2. April 1981

Dr. Jug Rordorl, von und in Zurich.

2. April 1981

Walter Oftner & Söhne AG, in Zürich 2. Betrieb einer Autoreparaturverkstätte usw. (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1968, S. 1769). Statuten am 4. 2. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: Garage Ofner AG. Walter Ofner-Meier und Walter Ofner-Bürke sind (letzterer infolge Todes) aus dem VR ausgeschieden: ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Ulrich Ofner ist nunmehr einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift

2. April 1981

Imex AG Kloten, in K l o ten. Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 494). Die Statuten wurden am 24. 3. 1981 geändert. Neue Firma: Wyss-Sutter AG. Die Personalien der Verwaltungsratsmitglieder Albert Wyss. Präsident, und Margaritha Wyss, werden mit dem Alianz- bzw. Ledigennamen Sutter ergänzt.

2. April 1001

2. April 1981 Ufitee AG, Union Financière, in Zürich I, Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 201). Die Unterschriften von Josef Meller und Karl Lienhart sind erloschen.

Finconsult AG, in Zürich 2. Beratungstätigkeit auf finanziellen und ökonomischen Gebieten (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 610). Hermann Budich ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Herold, von Chur. in Künzeht ZH. in Küsnacht ZH.

2. April 1981 Elex AG, in Zürich 8. Anlagen zur Reinhaltung der Luft usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2278). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Leibacher, von Hemishofen, in Oetwil am See.

2. April 1981 Reisebüro Traveller Zürich AG, Filiale Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 822), mit Hauptsitz in Zürich 6. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Margrit Käch, von Münchenbuchsee, in Zürich, und Werner Sandmeier, von Fahrwangen, in Zürich.

2. April 1981 Sucotec AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 111 vom 14, 5, 1979, S. 1558). Dr. Rolf Dürr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Walther, von Wohlen bei Bern und Kirchlindach, in Maur.

2. April 1981 Züba Einkaufsgenossenschaft der Bäcker- und Konditorenmeister von Zürich und Basel in Liquidation, in Fehraltorf (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3917). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatoren durchgeführt. Mangels Zustimmung der Wehr-steuerverwaltung des Kantons Zürich kann die Genossenschaft im Handelsregister nicht gelöscht werden.

2. April 1981 «Spindel» Schweizer Kunstgewerbe und Heimarbeit, in Zürich 1. Genössenschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2424). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 11. 1980 hat sich diese Genössenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

 April 1981
 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, in Zir rich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. II vom 16. I. 1981, S. 157). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Schweizerische Statische und Schweizerische Statische und Sec. Gnehm, von Bern und Bäretswil, in Uetikon am See

Gnehm, von Bern und Bäretswil, in Uetikon am Sec.

2. April 1981
NPL New Products Ltd, in Z ü r i c h 3, Idastrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27, 3, 1981. Zweck: Entwicklung und Verfüchs von Neuheiten aller Art; Verwaltung und Veräusserung von mobilen und immobilen Vermägenswerten jeglicher Art. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Aktionäre: im SHAB over Sofern die Aktionäre: von und in Zürich, Präsident, und Jost A. Kummer, von Höchstetten, in Wädenswil.

Dianoliaus Robert Schökle, in Thalwil (SHAB Nr. 184 vom 10.8. 1970, S. 1812). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäßs Übernahmebilanz per 1. 10. 1980 an die «Pianohaus Schoekle AG», in Thalwil, erloschen.

2. April 1981

Pianohaus Schoekle AG, in Thalwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schwandelstrasse 34. Statutendatum: 27. 3. 1981. Zweck: Führung eines Pianohauses mit Werkstatt und Verkaufsräumen. Die Gesellschaft kann Pianos und Flügel sowie Musikinstrumente und Zubehör aller Art bauen, reparieren, an- und verkaufen, mieten und vermieten. Ferner kann sie einschlägige Verturetungen übernehmen. Die Gesellschaft ist befügt, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen zu beteiligen und kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma ePianohaus Robert Schökle», in Thalwil, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 678 310.55 und Passiven von Fr. 480 310.55. gemäss Übernahmebilanz per 1. 10. 1980. zum Preise von Fr. 198 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Vom Grundkapital sind Fr. 2000 durch Verrechnung liberiert worden. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen and die Aktionäre: brieflich, Mitglieder des VR: Robert Schoekle-Führer, von Bütschwil, in Thalwil, Präsident, Delegierter und zugleich Geschäftsführer, und Richard Schoekle-Studer, von Bütschwil, in Thalwil; beide mit Einzelunterschrift.

Z. April 1981

Tewa AG, in Z ü r i c h 1, Vermittlung von Kapitalanlagen aller Art, sowie Treuhand- und Inkassofunktionen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2846). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Brandschenkestrasse 4. in Zürich 1, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV, von Amtes wegen als aufgelöst erklart. Die Firma lautet: Tewa AG in Liquidation. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Urs Ris. dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

2. April 1981 Indago Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 617). Unterschrift von René Berz erloschen.

April 1981
 Menag AG in Liq., in Zürich 7, Planung im modernen Umweltsystem (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979. S. 3390). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. April 1981 C & R Contor Revisions AG, in Zürich 4. Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981. S. 995). Mit Verfügung des Konkurs-nichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 2. 1981 wurde das Kon-kursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in sinn-gemässer Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

2. April 1981 Neofidaria AG, in Zürich 1. Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3241). Neu hat Kollekürprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Brunner, von und in Zürich: er zeichnet jedoch nicht auch mit einem andern Prokuristen. Donato Cortesi, Prokurist, wohnt nun in Pregassona.

Integra AG Zürich, in Zürich 7, Eisenbahnsicherungswesen usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1, 1981, S. 257). Gerhard Rutz, Prokurist, wohnt nun in Fehraltorf.

2. April 1981 Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft AG, in Wallisellen, Eisenbahnsicherungswesen (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 257). Die Prokura von Hans Faust ist erloschen, Von den Prokuristen wohnen nun: Marco Merazzi in Winterthur und Gerhard Rutz in Fehraltorf.

2. April 1981 Cuimodo AG, in Zürich 3, Modeariikel (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3202). Neue Adresse: Farbhofstrasse 21, Zürich 9.

2. April 1981
Bawit AG, in Zürich 4. Tätigkeit im Grundstück- und Liegenschaftenhandel (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 474)
Ponti AG Bauunternehmung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 381)
Lagerhaus Rümlang AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3753)
Alpha Generalunternehmung AG, in Zürich 9. Erstellung von Bauten jegicher Art (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 474)
Stutz Bau AG, in Zürich 6. Arbeiten im Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 38)

Neue Adresse: Badenerstrasse 530, Zürich 9.

Telecargo AG Orienttransport Company, in Zürich 9, Durchführung von Speditionen usw. (SHAB Nr. 25 vom 3, 2, 1981, S, 346), Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

2. April 1981
Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Schlieren (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1012). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Gander, von Zürich und Beckenried, in Opfikon; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion.

2. April 1981 F. Werthmüller, Beratung für Rehabilitationshilfen (BRZ), Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3245). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

April 1981
 Huggenberger, Sanitäre Anlagen, in Zürich (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1964, S. 1238). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe

2. April 1981 Rivifinalis AG, in K ü s n a c h t , Beteiligung an andern Unterneh-mungen (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 957). Die Eidgenössische Steuerveraltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

April 1981

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, in Zürich 9, bauchemische Produkte (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1981, S. 873). Statuten am II. 3. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

2. April 1981

Karen Services AG, in Zürich I, Vermittlung von Diensten jeg-licher Art an in- und ausländischen Versicherungsgesellschaften (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3014). Neue Adresse: Kuttel-gasse I, in Zürich I, c/o Dr. Roland Huber.

Steinbeck AG, in Zürich 8, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4167). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas W. Rickli, von Basel und Iffwil, in Reinach BL. Walther Jens Jacobs (nicht Jacob) lautet der Name des am 15. 12. 1980 eingetragenen Delegierten des Verwaltungerates. Verwaltungsrates.

Verwätungsvacs.

2. April 1981

Fritz Hanselmann, in Wangen-Brüttisellen, Zürichstrasse
14. Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Friedrich
Hanselmann, von Sennwald, in Wangen-Brüttisellen, Einzelunterschrift ist erteilt an Monika Dietschi, von Lostorf, in Wangen-Brüttisellen. Schreinerei und Innenausbau

April 1981

Kistler Instrumente Aktlengesellschaft, in Winterthur IV (SHAB Nr. 50 vom 4.3. 1981, S. 669). Die Prokuren von Peter Landis und Dr. Urs Meyer sind erloschen. Neu hat Einzelprokura: Gustav Gautschi, von Affoltern am Albis, in Zürich.

April 1981
 Guhl Kosmetik AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 829). Neue Adresse: Beethovenstrasse 24, Zürich 2, c/o Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft.

AG, richando Lancker and Lanck

2. April 1981

JF Orthopédie SA, in Zollikon, orthopädische, medizinische und chirurgische Produkte (SHAB Nr. 56 vom 7.3. 1980, S. 761). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Carouge (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3562) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht

Sittelle AG, in Hinwil, Liegenschaften (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3534). Neues Rechtsdomizil: Bachtelstrasse 8, bei Walter Staub.

### Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

2. April 1981 Gebr. Loosli, Automobile, in Belp, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977. S. 2970). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. April 1981
Kurt Loosli Automobile, in Belp. Inhaber der Firma ist Kurt Loosli, von Eriswil, in Belp. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen, Montage von Autos. Steinbachstrasse 17, 3123 Belp.

Büro Bern

April 1981
 W. Grass, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Eisenwaren und Beschlägespezialgeschäft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1504). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Gebr. Grass», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

C. April 1981

Gebr. Grass, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Peter

Grass und Beat Grass, beide von Biel-Benken, in Stettlen, sind unter Grass ullü Beat orlas, Schar on Ber-Dollan, in Section and and dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1981 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzelfirma «W. Grass», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, übernommen hat. Handel mit Beschlägen und Eisenwaren.

2. April 1981

Werbeagentur Sandmeier AG, in Bern (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1714). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, zugleich Sekreiär, ist Kurt Hofer, von Bettenhausen, in Münchenbuchsee; er führt Einzelunterschrift. ee; er führt Einzelunterschrift.

April 1981
 BAG-AG Bern, in Bern, Vermietung von Bestuhlungen usw.
 (SHAB Nr. 36 vom 13.2. 1980, S. 498). Neues Geschäftsdomizil: Kochergasse 4, bei Notariatsbüro Gfeller, Flückiger & Danner.

2. April 1981

Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei AG, in Bern (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 783). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Haupstiz, ist erteilt worden an Friedrich Beyer, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

2. April 1981

2. Apin 1981 Leuenberger, in Muri bei Bern, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1965, S. 1941). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe geloscht.

Fritz Blasowitsch, Vita Generalagentur Bern, in Bern (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1764). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. April 1981
Treuhand AG des Schweizer Hotelier-Vereins, Zweignlederlassung Bern, in Be en (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2442), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Peter Stampfli, von Aeschi SO, in Bern, Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Max Grazzi, von Wattenwil, in Thalwil, und Ulrich Jost, von Fahrmi, in Mühlethurnen.

2. April 1981 G. Curti SA Bern, in Bern, Handel mit Weinen, Spirituosen, alkoholfreien Getränken usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4195). Neues Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 85.

2. April 1981 Lawil Gerüstbau AG, in Bern (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3462). Werner Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausge-schieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Anton Meier, von Hergiswil bei Willisau. in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

2. April 1981

W. Ramseier, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Ramseier, von Eggiwil, in Englisberg. Handel mit und Montage von Kücheneinrichtungen, Fenstern und Türen. Speichergasse 39.

2. April 1981

2. Apin 1781 Boutique Femina, Anna Russi, in Bern (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1657). Am 10. März 1981 hat der Konkursrichter von Bern über die Inhaberin den Konkurs eröffnet.

2. April 1981
Walter Siegenthaler, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Siegenthaler, von Langnau im Emmental, in Gwatt, Gemeinde Thun. Vermittlung von Handänderungen an Industrie, Handels- und Dienstleistungsbetrieben sowie wirtschaftlichen Fusionen und Kooperationen. Eigerstrasse 60.

nen. Ligestrasse 60.

2. April 1981

Sunflor AG, in Bern, Ordnung des Handels mit Blumen usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3954). Kurt Minder, Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Beck, dessen Prokura demnach erloschen ist.

April 1981

2. April 1981 Ringeisen & Co., in Bern, Schreinerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1670). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1980 aufgebst. Nachdem die Liquidation durch-geführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Ringeisen & Co. AG», in Bern, übernommen.

2. April 1981

2. April 1981
Ringeisen & Co. AG, in B e r n. Mit Statuten vom 24. Februar 1981
bestieht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Schreinerei für Planung und Herstellung von Möbeln
und Innenausbauarbeiten; Handel mit Möbeln und Einrichtungen
aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie Beteiligungen erwerben. Das voll
liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingetelt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Ringeisen & Co.», in Bern, gemäss Bilanz per 1. Januar 1981
und Sacheinlagevertrag vom 24. Februar 1981, nämlich Aktiven von
Fr. 837 862.40 und Passiven von Fr. 376 937.15. Vom Übernahmepreis von Fr. 460 925.25 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital
angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre
erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das
SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Ringeisen, von Stein AR, in Berm,
Präsident, und Peter Ringeisen, von Stein AR, in Berm,
Präsident, beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Seidenweg 6a. zil: Seidenweg 6a.

Büro Biel

Berichtigung

Ernst Taraschewski Heizungs AG, in Biel (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1079). Der einzige Verwaltungsrat Ernst Taraschewski führt weiterhin Einzelunterschrist.

Tuhrt weiterhin Einzelunterschrift.

2. April 1981

Unilux AG, in B i e 1, Verwaltung und kommerzielle, technische und finanzielle Beratung von Unternehmen des Uhrenhabillage (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2174). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Mätz 1981 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrages vom 5. Mätz 1981 die Fusion mit der «Unilux Holding AG» beschlossen. Danach übernimmt die «Unilux Holding AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Unilux AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 30. September 1980. Die Aktiengesellschaft «Unilux AG» aist infolgedessen aufgelöst.

2. Anril 1981

AG» ist intolgedessen autgelöst.

2. April 1981

Unilux Holding AG, in B i e l (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1061).

Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. März 1981 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 5. 3. 1981 mit der Aktiengesellschaft «Unilux AG», in Biel, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Unilux Holing AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Unilux AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 30. September 1980. Da die Unilux Holding AG sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt, erfährt ihr Aktienkapital keine Änderung.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

2. April 1981

Hallenbad AG Lenk, in Lenk (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1150). Berta Jakob und Gottfried Teuscher sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu gewählt wurden: Niklaus Teuscher, von Diemtigen, in Lenk, und Alfred Beetschen, von und in Lenk.

2. April 1981

2. April 1881 Simmentaler-Alpfleckviehzuchtgenossenschaft, in Boltigen (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1058). Gemäss Beschluss der Genossenschafterversammlung vom 30. September 1980 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Büro Frutigen

April 1981
 Edwin Stähli, in Aeschi bei Spiez, Malergeschäft (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft Stähli Söhne, in Aeschi bei Spiez.

2. April 1981
Stähli Söhne, in Aeschi bei Spiez Werner, Edwin und Samuel Stähli, alle von Hilterfingen, in Aeschi bei Spiez, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1981 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Edwin Stähli, in Aeschi bei Spiez, übernommen hat. Malergeschäft, Scheidgasse, 3703 Aeschi.

Büro Interlaken

Büro Interlaken

2. April 1981

Sperithotel Caprice AG, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Gemäss offentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb des Sporthotels «Caprice», in Wengen. Sie kann sich an Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Erstellung von Bauten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteitli in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertag vom 27. März 1981 die Liegenschaft Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 4250 zum Übernahmepreis von Fr. 216 000. Hievon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet und 50 Aktien durch Barzahlung liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Graf, als Präsident, Katharina Graf-Kamm, als Vizepräsidentin, beide von Lauterbrunnen, nowie Christian Graf, von Lauterbrunnen, in Spiez, als Sekreit. Der Präsident, die Vizepräsidentin und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schonegg, 3823 Wengen.

Bureau de Moutier

2 avril 1981

2 avril 1981

Country La Prévôté S.A., à Belprahon, immeubles (FOSC du 29. 1. 1981, no 22, p. 303). Suivant acte authentique du 30 mars 1981, la société a décidé de transférer son siège à Moutier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Werner Hänzi, administrateur unique a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Willy Boivin, de et à Moutier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: Courtine 54.

duelle. Adresse: Courtine 54.

2 avril 1981

Dusmei S.A., succursale de Reconvilier, à Reconvilier. Sous cette raison sociale, la société anonyme Dusmei A.G., à Cham, construction de bâtiments, acquisition et administration de bienfonds, etc., inscrite sur le registre du commerce de Zoug le 21 septembre 1979 (FOSC du 8. 8. 1980, no 184, p. 2668), a, suivant décision de son conseil d'administration du 11 mars 1981, créé une succursale à Reconviller. La succursale est engagée par la signature individuelle de Rudolf Balsiger, de Mühelthurnen, à Zurich, nommé directeur de la succursale. Bureau de la succursale: Grand'Rue 30.

Riiro Thun

1. April 1981 Coiffure R. Zehr, in Thun. Inhaber der Firma ist René Zehr, von Niederstocken, in Thun, Betrieb eines Coiffeurgeschäftes, Aarestras-

1. April 1981 Hirschi, Dähler & Co., in Steffis burg, Betrieb eines Architek-turbüros, Verkauf von bauchemischen Artikeln und Ausführung von Schaumisolationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 49, 1980, S. 3141). Die Gesellschaft ist seit dem 11. März 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma ealsterber.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Erwin und Werner Winterberger, in Oberstocken. Erwin Winterberger, von Schangnau, in Oberstocken, und Werner Winterberger, von Schangnau, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgsesllschaft eingegangen, welche am 1. März 1973 begonnen hat. Fabrikation von Unterlagsböden. Kreuzgasse 48. 31. März 1981

F. Brazerol-Berthod, in Weissenburg. Inhaber der Firma ist Franz Brazerol, von Schmitten, in Weissenburg. Betrieb des Hotels

31. März 1981

31. März 1981
Fromage C S.A., in S p i ez , Herstellung und Vertrieb von Käseprodukten und Küchlein aller Art (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3055). Hans Heinrich Bosshard, einziger Verwaltungsrat, ist infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. November 1980 über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1980 wurde neu als einziger Verwaltungsrat gewählt: Marcel Bouvier, von Fehraltorf ZH, in Dreieich (D); er führt Einzelunterschrift. I. April 1981

1. April 1981
Erwin Schmid, vormals Walter Mühlheim, in Oey-Diemtigen, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1961, S. 2750).
Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. April 1981

Fritz Eggen, in R e u t i g e n. Inhaber der Firma ist Fritz Eggen, von Oberwil im Simmental, in Reutigen. Betrieb einer Schlosserei und

Apparatebau. April 1981

2. April 1981

Ed. Ziblin & Cle AG, Zweigniederlassung Spiez, in S p i c z , Hochund Tiefbau usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3851), mit
Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Robert Kühni sowie die
Prokura von Dr. Harald Siegrist sind erlosehen. Karl Schaufelberger
ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Semadeni, von Poschiavo, in Zürich. Peter Rudolf Benz, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
Gottlieb Künzli, dessen Prokura demnach erlosehen ist. Neu hat
Kollektivprokura zu zweien: Ernst Stöckli, von Winterthur, in
Monchaltdorf. Es wohnen nun: Dr. Hans Bachmann, Direktor, in
Richterswil; Frédéric Perret, Direktor, in Dornach; Gilbert Bauen,
Vizedirektor, in Berikon; Hans Peter Studenmann, Vizedirektor, in
Gossau ZH, und Wilhelm Rudolf, Prokurist, in Allschwil. Der Prokurist Hansjoachim Maas ist nun Bürger von Fällanden.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

 April 1981
 Werner Zimmermann, in Kriens, Schreinerei, Innenausbau usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Zimmermann Innenausbau AG», in Kriens, erloschen.

Z. April 1981
Zimmermann Innenausbau AG, in Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 3. 1981. Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit Innenarchitekturbürö; Herstellung von und Handel mit Möbeln; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 30. März 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Werner Zimmermann», in Kriens, sämtliche Aktiven von Fr. 628 659.64 und sämtliche Passiven von Fr. 285 446.10. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 343 213.54 werden Fr. 170 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 30 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Zimmermann, 1944, von Ennetbürgen, in Kriens, und Mitglied: Ernst Zimmermann, 1948, von und in Kriens; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Werner Zimmermann, 1915, von Ennetbürgen und Kriens, in Kriens, und Bruno Hügin, von Oberwil BL, in Kriens. mermann Innenausbau AG, in Kriens, Himmelrichstrasse 2a

BL, in Kriens.

2. April 1981

Baugeschäft Richard Doppmann AG, in Littau, Uchtern, 6014

Littau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom
31. 3. 1981. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes im Hoch- und Tiefbau; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften bzw. Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100

Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäs Sacheinlage- und
Übernahmevertrag vom 31. März 1981 und Bilanz per 31. Dezember
1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Richard Doppmann», in

Littau, sämtliche Aktiven von Fr. 226 144.55 und sämtliche Passiven
von Fr. 99 290.30. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis
von Fr. 126 224.25 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrast: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident:
Richard Doppmann, von Malters, in Littau; Mitglied: Ottilia Doppmann, von Malters, in Littau; sie zeichnen einzeln.

2. April 1981

2. April 1981

Calomil AG, in Hochdorf, Verwertung von Patenten (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978. S. 475). Dr. Charles Barrelet, Dr. Maurice Lustenberger und Dr. Hans L. F. Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Oskar Böhni, neuer Vizepräsident das bisherige Mitglied Kaspar Villiger; sie zeiehnen weiterhin kollektiv zu zweien.

2. April 1981
Peter Scherer, in Luzern, Radios, TV (SHAB Nr. 131 vom Freiburg – Friburgo 9, 6, 1971, S. 1409). Die Firma lautet nun: Fernseh-Scherer.

2. April 1981 Marti AG Luzem, Filiale Meggen, Zweigniederlassung in Meggen, Bauten (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 756), Aktien-gesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Neues Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 20, 6045 Meggen.

Hauptsträsse 20, 0000 Prieggen.

2. April 1981

Grastrocknungs-Genossenschaft Oberkirch & Umgebung, in Oberkirch (Staff). Hand Visuality 1982

Kaufmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Viktor Hälliger. Neuer Vizepräsident ist Erwin Wandeler, von und in Nottwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglied.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

25. März 1981

Efustema S.A., in Willerzell, Gemeinde E i n s i e d e l n. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie die Planung, Beratung und Ausführung von Bauten. Die Gesellschaft kann sich an andern Firmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, vermitteln und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, elberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von Heinrich Rhyner, in Zürich, Aktiven (nämlich 1 Grundstück elüthals für Fr. 4000. 1 Grundstück eWillerzells für Fr. 80 000 und 2 Autos zu Fr. 500 zum Gesamtpreis von Fr. 91 000 und Passiven (Hypotheken) von Fr. 66 000. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 25 000, woon Fr. 20 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewähnlichen oder eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hnn gehören an und führen Einzelunterschrift: Margarethe Rhyner, von und in Zürich, Präsidentin, und Roland Rhyner, von Zürich, in Pläfikon, Gemeinde Freienbach. Vizepräsident und Geschäftsführer. Domizil: im Wyli.

2. April 1981
Urs Engel AG, dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieur- und Vermessungsbüro, in Brunnen. Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1559). Christa Engel-Föry ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Urs Engel-bisher Präsident, ist nun einziges Müglied des VR, er führt weiterbin Einzelunterschrift und wohnt nun in Brunnen, Gemeinde Ingenklahl Nieur Dozsivil-ben Achar. 6. bohl Neues Domizil: Im Acher 6.

Spaeimatt Immobilien AG, in Küssnacht am Rigi. Erstellung und Verwaltung von neuzeitlichen Grossraumwohnungen usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975. S. 2869). Gemäss Verfügung vom 6. Februar 1981 hat das Gerichtspräsidium Küssnacht über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Z. April 1981
Walter Wild, Unternehmung, in Siebnen. Gemeinde Wangen, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972. S. 1922). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges auf die «Walter Wild AG Bauunternehmung», in Reichenburg, gelöscht.

April 1981

2. April 1981 Dancing «Bahnhöfli», Walter Wild-Rust, in Reichenburg (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3722). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges auf die «Walter Wild AG Restaurationsbetriebe», in Reichenburg, gelöscht.

2. April 1981

Marti AG Luzern, Filiale Brunnen, in Brunnen, Gemeinde
1. n g e n b o h 1, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981.
S. 912), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Max Keller ist erSolothurn – Soleure – Soletta

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotteselva

Baugenossenschaft «Olymp», in Stansstad (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973. S. 1770). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frick (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981. S. 998) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

zu zweien.

2. April 1981

Schweizer. Milch-Gesellschaft A.G., in Hochdorf (SHAB Nr. 38 wom 15. 2. 1978, S. 475). Dr. Maurice Lustenberger, Dr. Charles Barrelet und Dr. Hans L. F. Meyer sind aus dem VR (Verwaltungsra) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Dr. Maurice Lustenberger als Direktor ist ebenfalls erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Oskar Böhni, neuer Vizepräsident das bisherige Mitglied Kaspar Villigert sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Delegierter des VR ist Maurice Lustenberger, von Sursee, in Hochdorf, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Candid Sigrist, Mitglied, wohnt nun in Hochdorf und Dr. Heinz Stöcklin, Direktor, in Hohenrain.

2. April 1981

Protete & Gamble A.G., in L u z e r n, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 218 wom 17. 9 1980, S. 3069). William Ray Gurganus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist John G. Smale, amerikanischer Staatsangehöriger, in Cincinnati, Ohio (USA).

2. April 1981

Peter Scherer, in Luzeer Past of the properties of the pro

Bureau de Fribourg

ler avril 1981

Matcofaçade, Jomini, Monico et Lorwich, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC du 9. 1. 1980, no 6. p. 79). La société est dissoute depuis le 16 mars 1981. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

ler avril 1981 Syndicat des Bouchers de la Ville de Fribourg, à Fribourg, socié-té coopérative (FOSC du 5. 4. 1977, no 80, p. 1099). Statuts modifiés le 19 février 1981 sur des points non soumis à publication.

le 19 Jevrier 1981 sur des points non soumis à publication.

2 avril 1981

Heli-TV S.A., à E c u v i 11 e n s., aérodrome. Nouvelle société anonyme. Statuts du ler avril 1981. But: l'acquisition et l'exploitation d'hélicoptères et d'avions équipes pour la production d'émissions de télévision. la production et la gestion de films et reportages télévisés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré: divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Pierre-André Modoux es président et Jean-François Modoux, secrétaire, les deux d'Orsonnens, à Marly, Bureau: Marly, route du Châtelet 2, c/o Pierre-André Modoux.

2 avril 1981

2 avril 1981 Mediphot Supply and Consultancy AG, à F r i b o u r g, route des Arsenaux 25. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 mars 1981, But: faire le commerce de tout genre, exclusivement à l'étranger, notamment de matériel sensible à la lumière avec les instruments et accessoires nécessaires à la production de ce matériel, ainsi que de donner des conseils sur la technologie en rapport avec cette production. Capital: fr. 50 000, entièrement fibrét; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: l'OSC. Administration: d'un ou de pluseurs membres. Marcel Frieden, de Seedorf BE, à Marly, est unique administrateur avec signature individuelle.

Molamed Marzouki, à Fribourg. Le titulaire est Mohamed Marzouki, de nationalité tunisienne, à Fribourg. Fabrication et vente de produits cosmétiques et de nettoyage de la marque «Bio-Net». Chemin de la Forêt 20.

2 avril 1981 Interlight-Rexco S.A., à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 28. H. 1980, no 280, p. 3891). Capital porte de fr. 1500 000 à fr. 3 175 000, par l'emission de lo 750 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libéré, Satuts modifiés le 2 avril 1981. Le capital est ac-mellement de fr. 3 175 000, entièrement libéré; divisé en 31 750 ac-tions de fr. 100 au porteur.

2 avril 1981

Intercase Holding S.A., à F r i b o u r g (FOSC du 2, 9, 1980, no 205, p. 2915). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

Bäro Tafers (Bezurk Sense)

1. April 1981

I. April 1981

1. April 1981 Friberg & Cie., in D ü d i n g e n. Kommanditgesellschaft. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1981 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Severin Friberg, von Brigels, in Düdingen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 2000 ist die Schweiz. Gesellschaft für Krischna-Bewusstsein (Association Suisse pour la Conscience de Krishna). in Düdingen. Zweek: Handel mit Geschenkartikeln. Adresse: im Tal, 3186 Düdingen.

Oswald & Urs Latscha Architekturbureau, bisher in Balsthal, Kollekkivgesellschaft, Architekturbüre. Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 235 vom 7. lo. 1976. S. 2837). Die Gesellschaft hat sich am I. Januar 1981 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Oswald Latscha ist als Gesellschaften gesellschaften umgewandelt. Oswald Latscha ist als Gesellschaften zugeschieden. Der verbleichende Gesellschafter Urs Latscha ist nun einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditänin und Einzelprokurstin mit einer aus Sondergut stammenden Kommanditsinsume von Fr. 1000 ist die Ehefrau Marianne Latscha-Kissling, von Mümliswil-Ramiswil. in Egerkingen. Diese führt Einzelprokuramit dem Recht, Liegenschaften zu veräussern und zu belasten. Die Firma hat den Sitz nach Eg er ki ng en verlegt und gleichzeitig die Firma geändert in: Urs Latscha Architekturbureau Kommanditgesellschaft. Geschäftsdomizil: Bühlstrasse 603.

zil: Bühlstrasse 603.

23. März 1981

Oswald & Urs Latscha Architekturbureau, Zweigniederlassung Kestenholz, in K estenholz, Architekturbüro. Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979. S. 2680). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Balsthal. Entsprechend der Umwandlung am Hauptsitz in eine Kommanditgesellschaft lautet die Firma der Zweigniederlassung nun: Urs Latscha Architekturbureau Kommanditgesellschaft, Zweigniederlassung Kestenholz. Der Hauptsitz wurde von Balsthal nach Egerkingen verlegt. Der Gesellschafter Oswald Latscha ist ausgeschieden. Die Zweigniederlassung wird neu mit Einzelunterschrift vertreten durch den einzig unbeschränkt haftenden Gesellschafter Urs Latscha-Kissling und die Einzelprokuristin Marianne Latscha-Kissling, von Mümliswil-Ramiswil, in Egerkingen.

23. März 1981 Oswald & Urs Latscha Architekturbureau, Zweigniederlassung Egerkingen, in Egerkingen, Architekturbüro. Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1976. S. 2849). Kollektivgssellschaft mit Hauptsitz in Balsthal. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung im Handelsregister gelöscht.

Hans Huber, in Wolfwil. Inhaber dieser Einzelürma ist Hans Huber, von Egolzwil, in Wolfwil. Betrieb des Restaurants Frohsinn. Hauptstrasse 68.

Büro Dorneck in Dornach

2. April 1981

Ziegler A.G., Zweigniederlassung in Nuglar, Ausführung von Bauarheiten usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975. S. 1974), Aktuengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Prokura Hans Stettler erloschen.

2. April 1981 Verein zur Förderung anthroposophischer Art und Kunst, in Dorn ach (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1607). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Hans Locher; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

31. März 1981 «Howeg», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, in Grenchen (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 335). An der Generalversammlung vom 1. Dezember 1980 wur-den die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen er-fahren dadurch keine Anderungen.

31, März 1981. Meeo SA Grenchen, in Grenchen, Uhrenkronen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2146). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Fuhrer, von Langnau im Emmental, in Grenchen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an William Mojon, von Les Hauts-Geneveys, in Grenchen. Die Prokura von Willy Jaquet ist erloschen.

31. März 1981

31. März 1981 Meyer & Co. A.G., in Grenchen, Uhrenstifte, Aufzugswellen, Schrauben usw. (SHAB Nr. 12 vom 16, 1, 1970, S. 109). Ernst Meyer-Flury ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Der bisherige Präsident Ernst Meyer ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin einzeln. Die an Willy Jaquet erteilte Prokura wird gelöscht.

31. März 1981 Eterna A.G. Uhrenfabrik, in Grenchen (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 114). André Lab wohnt nun in Moutier.

Büro Kriegstetten in Solothurn

Raiffeisenkasse Halten, in Halten, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2819). Martin Imbach, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erfoschen. Jakob Gasche-Kipfer, von und in Ockingen, bisher Beisitzer, ist nun Präsident, Präsident, Vizepräsident, Kaktuar und Verwalter zeichnen koltikisis zu zweien.

1. April 1981 Bruno Ehrsam, in Luterbaeh. Inhaber dieser Firma ist Bruno Ehrsam, von Bannwil, in Luterbach. Spenglerei, sanitäre Anlagen, Küeheneinrichtungen und Blitzschutzanlagen. Poststrasse 14.

1. April 1981 Striwa Biberist, Gilgen Jvan, in Biberist, Herstellung und Ver-kauf von Strickwaren (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 65). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. April 1981 Autogenossenschaft Winistorf-Gerlafingen, in Winistorf (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1912). Hans Wüthrieh, Präsident, dessen Unterschrift erlosehen ist, und Fritz Henz, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Andreas Eyer, von Riggisberg, in Winistorf, bisher Vizepräsident ist nun Präsident. Walter Winistörfer, von und in Winistorf, bisher Beisitzer ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

April 1981

 April 1981
 Dominique AG, in Olten, Bekleidungen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3976). Statutenänderung: 13. März 1981. Die Firma lautet nun: Boutique Quadrille AG.

2. April 1881
CTT Continvest Treuhand AG, in Olten (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 757). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dieter G. Klein, von Olten, in Männedorf, und Dr. Emil Manser, von Appenzell, in Schneisingen. Das bisherige Mitglied des VR Jost Bitterli ist nun Präsident desselben; er zeichnet weiterhin einzeln.

2. April 1981

2. April 1981 August Schoch, in Olten, Handel mit Farben, Lacken, Pinseln usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3255). Geänderte Ge-schäftsnatur: Grosshandel mit Farben, Lacken, chemisch-techni-schen Produkten, Pinseln, Maler- und Industriespritzgeräten, Farb-nebelabsauganlagen sowie Werkzeugen.

2. April 1981

W. Moll, in Trimbach, Betrieb einer Handelsagentur (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 879). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. April 1981 Bruno Rötheli, in Hägendorf, Gasthof Teufelsschlucht (SHAB Nr. 297 vom 20, 12, 1954, S. 3247). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöseht.

2. April 1961 André Schärer Architekt, in Olten. Bleichmattstrasse 32, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: André Schärer, von Biberstein, in Olten. Betrieb eines Architekturbüros sowie Ausführung von Liegensehaftenschätzungen und -expertisen.

April 1981

2. April 1981
Rokama-Holding AG, in Olten (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981,
S. 524). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: Rokama-Holding AG in Liquidation, durch das einzige Mitglied der Verwaltung Walter Rosendahl, der als Liquidator einzeln zeichnet; seine Unterschrift als Mitglied der Verwaltung und Direktor ist erloschen. Liquidationsdomizil: Schönenwerd, Belchenstrasse 21, beim Liquidator.

Büro Thierstein in Breitenbach

31. März 1981

Paul Weishaupt, in Nunningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Weishaupt, von Teufen AR, in Nunningen. Einzelunterschrift wird erteilt an Margiti Weishaupt geborene Meier, von Teufen AR, in Nunningen. Autotransporte von Gütern. Riedenweg 15.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

31. März 1981 Genimag AG in Liq., in Bascl, Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 134). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen

31. März 1981 Brodmann Software Systeme AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 101 vom 1.5. 1980, S. 1456), mit Hauptsitz in Wallisellen. Prokura Beat Lipserloschen.

31. März 1981 **World Transport AG,** in Basel (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3450). Domizil: Oberwilerstrasse 54, bei Treuhand- und Revisionsbureau Peter Frei.

vser, Radio Television, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979. S. 2476). Domizil nun: Strassburgerallee 93

Autodata, Louis La Roche, in Basel, Wasgenring 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Louis La Roche, von und in Basel. Vermittlung von Gebrauchtwagen durch Computer.

31. März 1981

31. März 1981 Synochem-Präparate Apotheker Fritz Zimmermann, Barsbüttel, Zweigniederlassung Basel, in B a s e l . Erlenstrasse 15 (Neueintragung). Einzelfirma mit Hauptsitz in Barsbüttel (D). Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Reinbek (D): 3. 12. 1973. Grosshandel mit und Herstellung von pharmazeutischen Präparaten. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Fritz Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Barsbüttel (D). Inhaber. Einzelprokura führt: Esther Nyffeler, von und in Basel.

31. März 1981
Night-Club-Variété Clara SA, in Basel (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980. S. 4214). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ruth Werdenberg, Präsidentin; sie zeichnet nun als Direktorin zu zweien. Einzelunterschrift neu: René Wenger, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun einziger Verwaltungsrat.

31. März 1981 H.-U. Zwicky & W. Madörin, in Basel, Generalagentur der «Helvetia. Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft», in St. Gallen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2624). Horst Frei, Prokurist, wohnt nun in Therwil.

31. März 1981 Royal River Line AG, in B a s e I. St. Alban-Graben 8, bei Basilisk Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 3. 1981. Zweck: Betrieb von Passagierschiffen auf Binnengewäs-26. 3. 1981. Zweck: Betrieb von Passagierschiffen auf Binnengewäsern sowie von Hotels in Europa, ferner Organisation von Reisen, Miete und Vermietung von Ferienwohnungen und Ferienchalets. Die Gesellschaft kann Handel mit Gütern aller Art betreiben, Vertetungen und Agenturen übernehmen, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 linhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Willem Bastiaan de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel. ger, in Basel.

31. März 1981
Crosspack-Konfektionierungs AG, in B a s e l , Klingentalstrasse 87, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 3. 1981. Zweck: Konfektionieren, Schrumpfen, Ausrüsten und Verpacken von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs fätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Geisert, von Roggwil BE, in Allschwil, Präsident, und Max K. Leuenberger, von Ursenbach, in Füllinsdorf, Vizepräsident; beide mit Unterschrift zu zweien.

schrilt zu zweien.

31. März 1981

Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL, Strasbourg, Succursale de Bâle, in Basel, Bankgeschäft (SHAB Nr. 152 vom 2.7. 1980, S. 2235). Aktiengesellschaft, erste schweizerische Zweigniederlassung der Gesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Prokura zu zweien neu: Max Champion, von Hochwald und Seewen, in Arlesheim. Paul Maibach, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Marc Olivier, Prokurist, wohnt nun in Arlesheim. in Arleshein

31 März 1981

31. Marz 1981 Bellvin AG Basel, in B a s e l, Holderstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 3. 1981. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehött an: Manfred A. Wagener von Basel und Efnat. Kannel in Basel. hört an: Manfred A. Wagner, von Basel und Ebnat-Kappel, in Basel, mit Einzeluntersehrift.

31. März 1981

C. H. Boehringer Sohn GmbH, in B a s e l, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980, S. 3739). Statutenänderung: 27. 3. 1981. Firma nun: Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH. Zweck nun: Import und Export sowie Vertrieb von ehemischen Substanzen und pharmazeutischen Spezialitäten aller Art, insbesondere der Boehringer Ingelheim-Gruppe, vorwiegend in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen.

31. März 1981
Frau G. Wetzel-Erni, in B a s e l. Waren aller Art (SHAB Nr. 223
vom 24. 9. 1971, S. 2340). Firma infolge Übergangs der Aktiven und
Passiven an die Einzelfirma «E. Wetzel-Erni», in Basel, erloschen.

31. März 1981

E. Wetzel-Erni, in B a s e l , Rosentalstrasse 71, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Wetzel, von Klingnau, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Gertrud Wetzel, von Klingnau, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau G. Wetzel-Erni», in Basel. Handel mit Waren aller Art.

31. März 1981

Zehringer AG, in Basel, Automobile usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725). Domizil nun: Neuhausstrasse 21.

Rebeda Revisions- und Beratungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2499). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Treu, Präsident, und Alfred Treu; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marcel Fabbri, von Lausanne, in Oberwil BL.

31. März 1981 Robert Lachappelle, in Bascl, Restaurant (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). Domizil nun: Richenring 77.

51. Maile 1791 Franz Emmenegger, in B a s e l , Café (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

S. 216). Filma intoige Oestharisadigade erioschen.

I. April 1981
Schweizerischer Bankverein, in B as e l., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 608). Statutenänderung: 31. 3. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1681 104 200, durch Ausgabe von 1210 700 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 1241 900 Namenaktien zu Fr. 100 und 9816 942 Namenaktien zu Fr. 100. Und 9816 942 Namenaktien zu Fr. 100. Es sind weitere 300 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ussegegeben worden. Demanch bestehen nun 4356 000 Partizipationsscheine zu Fr. 100.

April 1981

1. April 1991 Awik AG, in B a s e I., Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1980, S. 1415). Statutenänderung: 31. 3. 1981. Firma nun auch in französischer Fassung: Awik SA. Maria-Nella Willi, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Baar.

1. April 1981 Vam AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3134). Auflösung der Gesellschaft durch Generalver-sammlung vom 29. 12. 1980. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen. da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

April 1981

I. April 1981 Gourmat AG, in Riehen, Verkaufsautomaten usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2303). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 1. 1981. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eid-genössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Ba-sel-Stadt fehlen. genössischen sel-Stadt fehlen.

April 1981

1. April 1981

Jetro Company AG, in Basel, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2224). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anne Gubser, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Binningen.

I. April 1981
Immobiliengesellschaft Hastrag, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 712). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Fernando Garzoni, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Husi, von Wangen bei Olten, in Canobbio. Dr. Hans-Peter Katz, Prokurist, wohnt nun in Küsnacht ZH.

1. April 1981 «Jean Master», Rolf Leutenegger jun., in Basel (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1332). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

1. April 1981 Heuberg 24, Marc Stutzer und Co., in Basel, Heuberg 24, Kom-Heuberg 24, Marc Stutzer und Co., in B a se 1. Heuberg 24, Kom-mandtigesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 2. 1981. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Markus Stutzer, von Küssnacht am Rigi. in Basel. Kommanditär mit Fr. 125 000. Bernd Göckler, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Sacheinlage: Warenlager gemäss separater Aufstellung vom 16. 2. 1981 zum Prei-se von Fr. 117 631, welcher Betrag an die Kommanditsumme ange-rechnet wird. Handel mit Wohnungseinrichtungen und Übernahme von Innenarchitekturarbeiten sowie Einrichtungsberatungen.

1. April 1981 MPE Multy Products Enterprise AG, in B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2840). Domizil nun: Dornacherstrasse 393.

Dornacherstrasse 393.

1. April 1981

Rückversicherungs-Clearing AG, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 17. 6, 1980. S. 2064). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Frei. Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Prokura zu zweien neu: Leopold Flad, von und in Basel. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christine Schär, deren Prokura erloschen ist. Dr. Mathias Widmer, bisher Verwaltungsratsmitglied, züsichnet zum als Verwaltungsratsmitglied, züsichnet zum als Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

I. April 1981 Etmal AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 421. 1.1979, S. 235). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

I. April 1981

Tivolino AG Basel, in B a s e l , Spiel- und Unterhaltungslokale usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 689). Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich.

April 1981

1. April 1781 Marc Hägell, in B as e l., Birmannsgasse 18. Einzelfirma (Neuein-tragung), Inhaber: Marcus genannt Marc Hägeli, von und in Basel. Buchhaltungen sowie treuhänderische Tätigkeiten.

A April 1981

Mariz, Berardinelli & Cle., in B a s e 1. Kommanditgesellschaft, Bilderleisten (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S.757). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Luigi Rizzo. Gesellschafterin neu: Antonietta Berardinelli, italienische Staatsangehörige, in Binningen. mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB.

Wunderle AG, in Basel, alkoholfreie Getränke usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. lo. 1977, S. 3408). Aus Verwaltungsrat ausgeschie-den: Dr. Rolf Truffer, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmit-glied mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Baptiste Würsdörfer, von Basel, in Freiburg.

I. April 1981

I. April 1781
Rosenmund AG, Zweigniederlassung in Basel, Apparate- und Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640), mit Haupstiz in Liestal, Hans Ulrich Rosenmund, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Vizedirektor zu zweien.

April 1981

Hans Zoppa, in Basel, Steinhauerbetrieb (SHAB Nr. 9 vom 14. l. 1953, S. 92). Firma infolge Gesehäftsaufgabe erloschen.

April 1981
 Dr. Paul Doppler, in B a s e l., Immobilien- und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 95 vom 24. 4, 1980, S. 1352). Prokura Dr. Wilhelm Rosch erloschen.

I. Apin 1751 Ingenieurbüro Bogenschütz + Bösch AG, in Basel (SHAB Nr. 291 vom 11, 12, 1980, S. 4028). Domizil nun: St. Alban-Vorstadt 93.

1. April 1981 Versieherungskasse des Schweizerischen Eisenbahnerverbandes, in B a s e I, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 689). Aus Verwaltung ausgeschieden: Mathias Zopfi, Verwalter; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Walter Kobi, von München-buchsee, nun in Basel, nun Verwaltungsmitglied (Verwalter).

Wagner Media Scope, in Basel, Dias usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1976. S. 1992). Domizil nun: Dornacherstrasse 317. Fifa vom 13. 7. 1976. S. 1992). Domizil nun: Dornacherstrasse 317. Firan nun Media Scope C. L. Wagner. Geschäftsnatur nun: Herstellung von Dia- und Tonbildschauen und Multivisionsproduktionen für In-dustrie. Handel und Gewerbe sowie Multimedialernprogrammen und Publikationen auf diesem Gebiet.

Max Gschwend AG, in Basel, Anlagen und Apparate aus Kunst-stoff usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2723). Max Gschwend, Verwaltungsratspräsident, und Marie-Louise Gschwend, Verwal-tungsratsmitglied, wohnen nun in Arlesheim.

1. April 1981 Kohl's Technischer Verlag Erwin Kohl KG, Frankfurt am Main, Fi-liale Basel, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976. S. 3637), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Frankfurt am Main (D). Domizil nur. Lange Gasse 33. Gertrud Stutz, Zeichnungsberechtig-te, wohnt nun in Therwil.

1. April 1981

n. April 1761 Adler Bank Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 260). Prokura zu zweien neu: Roland Pümpin, von Basel und Gelterkinden, in Reinach BL.

I. April 1981 Display-Organisation Edoardo A. Gardelli, in B a s e 1, Inneneinrich-tungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1932), Einzelprokura neu: Monika Baumgartner, von Oensingen, in Basel.

1. April 1981
Gastrag, in B a s e l, Aktiengesellschaft, Beratung gastronomischer Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2, 1980, S. 604). Statutenänderung: 31. 3, 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 600 000, voll liberiert; 1600 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Johanna Martina Wartmann, von St. Gallen und Winterthur, in Basek! Rene Zürcher, von Rüderswil, in Reinach BL, und Thomas Plattner, von Untervaz, in Arisdorf. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Lothar Ihlow, deutscher Staatsangehöriger, in Reussbühl. Alfred Weber, Helmut Witsch und Wolfgang Burgard, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

#### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

31. März 1981
Schlosserei Kern AG, in Heiden. Gemäss Statuten vom 31. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schlosserei, insbesondere Bauschlosserei sowie einer mechanischen Werkstätte. Konstruktion, Bau und Verkauf von Mainer der Schlosserei sowie einer mechanischen Werkstätte. chanischen Werksätte. Konstruktion, Bau und Verkauf von Maschinen aller Art sowie die Reparatur von und den Handel mit Fahr- und Motorrädern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans-Jakob Kern, von Gais, in Heiden. Einzelunterschrift wurde cretilt an Jakob Kern, von Gais, in Heiden. Domizil: Kohlplatz, 9410 Heiden.

31. März 1981

Trogenerbahn, in Trogen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2536). Rechtsdomizil: Stationsgebäude, 9043 Trogen. Geschäftsdomizil nun: Stationsgebäude, 9042 Speicher. Der Verwaltungsrat Hans-Jörg Egli wohnt nun in Bethlehem, Gemeinde Bern.

Willy Hofstetter-Frey, in Wolfhalden, Lebensmittel (SHAB Nr. 67 vom 20.3. 1968, S. 592). Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Trudy Hofstetter-Frey, von Langnau BE, in Wolfhalden. Domizil nun: Dorf 39, 9427 Wolfhalden.

#### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

1. April 1981
Tiwico AG, in Appenzell, Erbringung von Dienstleistungen auf Gebiet der Spielautomaten usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. l. 1981, S. 5). Neu in den Verwaltungsrat als Delegierter mit Einzelunterschrift wird gewählt: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

I. April 1981
Jörg Zink Immobilien AG, in St. G allen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. April 1981 eine Aktiengesellschaft, Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken sowie Finanzierung von Immobiliengeschäften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapila Fr. 150000, eingeteilt in 150 Namenakien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung das Grundstück Nr. 3124, Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 890 000, sowie das Grundstück Nr. 45. Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 890 000, sowie das Grundstück Nr. 45. Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 890 000, sowie das Grundstück Nr. 45. Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 175 000, zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jbr. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jbr. Gallen, und Fritz Prugger, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Schorenstrasse 2, 9000 St. Gallen. beiden ohne 9000 St. Gallen.

I. April 1981

I. April 1981 Aktiengesellschaft für Innenausbau Diepoldsau, in D ie poldsau (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980, S. 3739). An der Generalversammlung vom I. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: R. & D Aktiengesellschaft für Innenausbau Diepoldsau und der Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, spezialisiert auf den Innenausbau. Damit verbunden sind Innenarchitektur sowie Beratung und Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern.

1. April 1981 Bauhandels AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, Bauhandels Ats, in St. Gallen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980). S. 2624). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks St. Gallen vom 16. Januar 1981 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 24. Februar 1981 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Ge-schäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes we-gen im Handelsregister gelöscht.

1. April 1981 Schwatz

1. April 1981
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3220), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Josef Fässler, von Appenzell: Peter Jungo, von Freiburg, und Bernhard Sutter, von Jonschwil, alle drei in Jona.

 April 1981 Gebrüder Hug AG, Bronschhofen, in Bronschhofen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 991). Josef Hug, Präsident des Verwaltungsrates. wohnt nun in Bronschhofen.

I. April 1981
Ulrich Hartmann AG Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 8 vom 12.1. 1976. S. 77). Einzelunterschrift wurde erteilt an Ulrich Hartmann-Rutschmann, von und in Ebnat-Kappel.

1. April 1981
Schweizer Verband der Raiffeisenkassen, in S.t. G. a. H.e.n., Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3143). Thomas Scherrer wurde zum Vizedirektor ernannt; er sowie Heinz Hedinger, letzterer nun in St. Gallen, führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Kurt Stadelmann, von Egnach; August Noser, von Oberuren, beide in St. Gallen, und Max Anderegg, von Wattwil, in Niederuryll, Gemeinde Uzwil.

1. April 1981 Staub. in S.t.

I. April 1781 Staub, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Staub, von Menzingen, in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Irene Trutt-mann, von Bauten, in St. Gallen. Innenausbau; Umbauten; Schreine-reiarbeiten. Heiligkreuzstrasse 27, 9009 St. Gallen.

April 1981
 P. Eigenmann, in Rossr\u00fci, Gemeinde Bronsch ofen. Inhaber der Firma ist Peter Eigenmann, von Waldkirch, in Bronschhofen. Schlosserei, Metallbau. Oberdorfstrasse 13, 9512 Rossr\u00fct.

I. April 1981
S. Paul, Gärtnerel, in Bronsch hofen. Inhaber der Firma ist Samuel Paul, von Oberwil bei Büren, in Bronschhofen. Gärtnerei. Trungen, 9552 Bronschhofen.

1. April 1981 J. Zellweger, in Berneck, Handelsmühle (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1942, S. 2756). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Johann Zellweger Weissmühle», in Berneck.

I. April 1981 Johann Zellweger Weissmühle, in Berneck. Handelsmühle. Über-nahme von Aktiven und Passiven der Firma «J. Zellweger», in Berneck. Weissmühle, 9442 Berneck.

 April 1981
 Musikhaus Alfred Seeger, in St. Gallen (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1786). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen

I. April 1981 Ernst Pelosi Restaurant Tabor, in Pfäfers (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 577). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes

1. April 1981 Hemden-Mas

des Geschäftes erloschen.

1. April 1981
Buchdruckerei Ostschweiz AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2304). An der Generalversammlung vom 31. März 1981 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: «Ostschweiz» Druck + Verlag AG und der Zweck: Führung eines Druckereibetriebes sowie Herausgabe der Zeitung «Die Ostschweiz» und weiterer Zeitungen. Sie kann Verlagsgeschäfte tätigen und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das bisherige Grundkapital von Fr. 125 000 wurde auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu nom. Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgane sind nun: «Die Ostschweiz» und das SHAB. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

 April 1981
 Hans Zehnder AG, in Maienfeld. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 31. März 1981. Zweck: Ausführung und Projekterung von Sanitär-Heizungsanlagen, Bodenleitungen, Blitzschutzanlagen, Flachdächern. Betrieb einer Spenglerei. Die Gesellschaft anlagen. Flachdächern. Betrieb einer Spenglerei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der eingetragenen Einzelfirma «Hans Zehnder», in Maienfeld, Spenglerei, einen Teil der Materialvorräte, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen und Fahrzeuge zum Höchstpreis von Fr. 10000 zu übernehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus I oder mehreren Migliedern. Albert Casutt-Kuoni, von St. Martin (Lugnez), in Zizers, Präsident mit Einzelunterschrift: Barbara Casutt-Kuoni, von St. Martin (Lugnez), in Zizers, und Hans Zehnder, von Neuheim ZG, in Maienfeld: letztere zwei Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Postplatz, 7304 Maienfeld.

1. April 1981
Architekturbüro Doppler & Lüthi AG, in S a m e d a n. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. 3. 1981. Zweck: Planung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Ausführung von Bauleitungen, Beteiligung an anderen Unternehmen der Baubranche, Verwaltung von Liegenschaften. Erwerb und Verkauf von Grundstücken und anderer Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, cingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Rolf Franz Doppler, von Metzerlen, in Könacht ZH, Präsident, und Charles Martin Lüthi, von Oekingen, in Bever, sie zeichnen beide kollektiv zu zweien. Domizil: Chesa Suot Larschs, 7503 Samedan.

l'aprile 1981 Westray Immobilien- und Finanzgesellschaft A.G. (Westray Société Immobilière et Financière S.A.), in Davos (FUSC del 6. 3. 1981, n. 53, p. 718). Pier Giovanni Keller, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Ettere Abeltino, membro, con firma singola, è ora amministratore unico con firma singola.

A. April 1981

A. Platz, in S c h m i t t e n , Innerdorf, Handel mit Landmaschinen und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 84 vom 11. 4, 1972, S. 905). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. April 1981 Raiffeisenkasse Jenins, in J e n i n s., Genossenschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2193). Die Unterschrift von Jakob Staub, Ver-walter, ist erloschen. Neue Verwalterin: Helene Berger-Hostettler, von Maladers, in Jenins. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Ver-walterin zeichnen kollektiv zu zweien.

1. April 1981 Marlyse Mattmann, in Chur. Inhaberin: Marlyse Mattmann, von Hohenrain LU, in Chur. Betrieb des Restaurants Grischuna. Enga-dinstrasse 2, 7000 Chur.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

Schlachthausgenossenschaft Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 81 v 8. 4. 1981, S. 1100). Robert Spichiger, Vorstandspräsident, wo richtig in Buchs AG.

31. Marz 1981 A. Breuninger, in Aarau, Theaterverlag (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2898). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. . März 1981

A. Breuninger Inhaber Erich Spring, in Aarau, Kronengasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Spring, von Reutigen, in Brugg, Theaterverlag.

31. März 1981
Carduro-Hartmetall AG, in A a r a u (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 254). Es wohnen nun: Dr. Marcel Villat, Verwaltungsratspräsident, in Erlinsbach, und Werner Lange, Verwaltungsratsvizepräsident, in Siegen (D). Prokura Werner Känel erloschen.

31. März 1981 Apotheke Mutschellen Jörg Joos, in Berikon, Bellikerstrasse 9a, Mutschellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jörg Joos, von Avers, in Baden. Apotheke.

31. März 1981

Commelex AG, Baden, in B a d e n , Unternehmungsberatung usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2596). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Kauer, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Alois Meier, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. René Meier, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

31. März 1981

Robo-Mat AG, bisher in Döttingen, Handlinggeräte usw.
(SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1102). Statutenänderung:
20. 3. 1981. Sitz nun: Böttstein, Industriestrasse 656, Kleindöttingen.

Oskar Brenner, in Magden, Gasthaus Sonne (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3180). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. 31 März 1981

Blinella Cosmetics AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1979. S. 3351). Prokura Hans Rudolf Ehrensperger erloschen.

1. April 1981
Hemden-May, Hildegard Maienfisch, in S.t. Gallen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1287). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
1. April 1981
Buchdruckerei Ostschweiz AG, in S.t. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2304). An der Generalversammlung vom 18. 7. 1979, S. 2304). An der Generalversammlung vom 18. 7. 1979, S. 2304). An der Generalversammlung vom 19. Märze 1981 wurden die Stautten teilweise geändert. Die Firm in der 1900 erlostenistiglied mit Einzelunterschrift lautet nun: «Ostschweiz» Druck + Verlag AG und der Zweck: Führung eines Druckereibetriebes sowie Herausgabe der Zeitung «Die her Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

her Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

31. März 1981

Faltex-Handels AG, bisher in Stansstad (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4000). Statutenänderung: 23. 3. 1981. Sitz nun: Wohlen, Nordstrasse I. Datum der ursprünglichen Statuten. 22. 6. 1973. Zweck: internationales Handelsunternehmen, insbesondere Handel mit grafischen und Büromaschinen. Grundkapital: Fr. 200 000, mit Fr. 100 000 liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Franz Fischer, von Merenschwand, in Widen, Präsident; Robert Barrer, von Wolfwil, in Muri AG. Direktor, und Karl Fischer, von Merenschwand, in Wohlen AG; alle mit Einzelunterschrift, sowie Peter Schrödel, von Thalwil, in Stansstad, und Alois Tanner, von Hergiswil bei Willisau, in Fahrwangen; beide ohne Unterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift (bisher): Hans Jörg Wassmer, von Zürich und Hägglingen, in Stetten AG.

31. März 1981

31. März 1981

31. März 1981

Silenta AG, in R u d o l f's t e t t e n - F r i e d l i s b e r g , Steinhūslistrasse 8. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 3. 1981. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Schiessanlagen. Grundkapital: Fr. 50 000. voll liberiert: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Silenta-Apparate und Zubehör sowie Sonnenblenden, gemäss Vertrag vom 26. 3. 1981. zum Preise von Fr. 41 000. der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carl Nauer. von Uetikon, in Egg. Pfäsident, und Marcel Schwegler, von Hochdorf, in Merenschwand; beide mit Unterschrift zu zweien.

31. März 1981 H. R. Kieser, dipl. Innenarchitekt, mit Hauptsitz in Baden (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971. S. 106) und Zweigniederlassungin Lenzburg (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1978. S. 2487). Prokura Her-bert Zanke erloschen.

31. Marz 1951 Adolf Siegenthaler, Holzimport AG, in Menziken (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972. S. 3156). Aus Verwaltungsrat ausgeschie-den: Adolf Siegenthaler-Merz. infolge Todes: Unterschrift erloschen. Geschäftsadresse neu (behördliche Anderung): Hauptstrasse 40.

31. März 1981

31. Marz 1961 Siegenthaler Tankrevisionen AG, in Menziken (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975. S. 3280). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 40.

31. März 1981

31. Maiz 1831. Adolf Siegenthaler jun., in Menziken, Liegenschaften und Grundstücke (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1963, S. 78). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 40.

31. März 1981
Neugummierungs AG Schafisheim, in Schafisheim (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1832). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann Zurbrügg, bisher Geschäftsführer, Prokura erloschen. Roland Campiotit, nun in Triesen (FL), bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

31. März 1981. Emil Frey AG, Safenwil, in Safenwil, Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980. S. 1336). Kurt Klaus, bisher Direktor, zeichnet nun als Generaldirektor zu zweien. Wilhelm Karrer, nun in Oberwil AG, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Bischof, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Unterschrift Josef Eichenberger, Vizedirektor, und Prokura Anton Eglin erloschen.

31. März 1981

31. März 1981
Promot Aktiengesellschaft für Motoren & technische Artikel, in Safen wil (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3009). Generaldirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Bay, von Aarau, Suhr und Münchenstein, in Aarau. Wilhelm Karrer, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Bischof, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

31. März 1981
Wullschleger & Rüetschi AG, in A a r a u. sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978. S. 1226). Statutenänderung: 18. 12. 1980. Firma nun: Wullschleger & Rüetschi Immobilien AG. Zweck nun: Verwaltung von Liegenschaften, An- und Verkauf sowie Überbauung von Grundstücken. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Miglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Rüetschi. Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Eugen Wullschleger. bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Edwin Rüegg, von Bauma, in Binningen. Prokuren Heinz Rüetschi und Jörg Styner erloschen.

Milschleger & Rüetschi AG, in Aarau, Laurenzenvorstadt 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: Ils 12, 1980. Zweck: Erstellung von sanitären Installationen und Heizungsanlagen. Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten und Baumaterialien für das sanitäre Installationsgewerbe Grundkapital: Fr. 100 000. voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Warenvorräte, angefangen Arbeiten. Werkeuge, Geräte und Autos zum Höchstpreise von Fr. 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Marcel Baumann, von Mosnang, in Urdorf. Präsident, und Werner Räber, von Zürich und Mühlau, in Aarau. Delegierter; beide mit Einzelunterschrift, sowie Margot Räber, von Zürich und Mühlau, in Aarau, mit Unterschrift zu zweien. Ferner führt Prokura zu zweien: Jörg Styner, von Unterentfelden, in Aarau.

April 1981
 Medidata AG, in Endingen, Rechenzentrum usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2769). Statutenänderung: 21. 3. 1981. Firma nun: Udae Sevices AG.

I. April 1981

Dr. Toni Scherwey AG, in Lenzburg. Steinbrüchliweg 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 3. 1981. Zweck: Betrieb eines Architekturbürs sowie Übernahme von Bauvorhaben als Generalunternehmerin. Grundkapital: Fr. 100 00. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 139 291.45 und Passiven von Fr. 28 271.30 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Dr. Anton Scherwey, in Lenzburg, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 111 020.15, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Sachübernahm: Grundstück Grundbuch Lenzburg Nr. 2813, gemäss Vertrag vom 20. 2. 1981, zum Preise von Fr. 85 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Anton Scherwey, von Schmitten FR und Bösingen, in Egliswil, mit Einzelunterschrift.

April 1981 Lufttechnik und Metallbau AG, in R e m i g e n (SHAB Nr. 212 vom 10, 9, 1980, S, 3000). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Norbert O. Grohmann und Jacques F. Trevillyan; Unterschriften erloschen.

April 1981
 Hotel Leon d'Oro D'Alessio & Co., in Aarau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.6. 1979, S. 1905). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

I. April 1981
Willy Graber, Centralgarage AG, in Aarau (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 963). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. 3. 1981. Firma nun: Willy Graber, Centralgarage AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Willy Graber, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist. Liquidationsdomi-zil: bei Allgemeine Treuhand AG, Kasinostrasse 29, 5000 Aarau.

April 1981
 Haschek, in Seon, Gasthof Sternen (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2149). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

April 1981
 Atlas Personal, Max Dinkel, in Wettingen, Personalvermitt-lung und Kaderselektion (SHAB Nr. 61 vom 16.3. 1981, S. 821).
 Firma nun: Atlas Personal Wettingen Max Dinkel. Geschäftsnatur nun: Personalberatung und Personalleasing.

1. April 1981 Robert Maeder AG, in Bergdietikon, Weine und Spirituosen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 205). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Coray.

1. April 1981

Maratex AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2899). Statutenänderung: 30. 3. 1981. Sitz nun: Brugg, Stapferstrasse 26, bei Paul Rauber. Datum der ursprünglichen Statuten. 15. 11. 1978. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von Textilien. Grundkapital: Fr. 50000, voll liberieri, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden. Dr. Max König; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Adolf Keller, von Hottwil, in Widen.

1. April 1981
Rehko Handels AG, in Mellingen, Gartenbaugeräte (SHAB Nr. 52 vom 5.3. 1981, S. 702). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Elmar Hertkorn, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Walter Hollenweger, von Oberrohrdorf, in Wohlen AG.

1. April 1981 Frei und Studer AG, Zweigniederlasssung in Oftrin-gen, Bauingenieurbüro (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 406), mit Haupsisiz in Zofingen. Geschäftsadresse der Zweigniederlassung neu: Bündtenstrasse 8, Post Zofingen.

1. April 1761 Robotec AG, in Spreiten bach, chemische Bautenschutzmittel (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3144). Ernst Stähli, bisher Präsi-dent, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Doris Rutis-hauser, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin

April 1981
 Suter Papeterie AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979. S. 129). Ernst Nater. Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Bubikon.

1. April 1981 Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn, Suhr, in Suhr (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Stellvertretender Direktor mit Un-terschrift zu zweien neu: Jörg Schmid, von Flavil, in Widen. Vizedi-rektor mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Alfred Pfenninger, bis-her Prokurist, Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Otto Hein-rich Wertli, von Aarau und Zufikon, in Aarau.

1. April 1981
CD Car Data AG, in W in d is c h , Im Zelgli 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17, 3. 1981. Zweck: EDV-Beratung, insbesondere für die Automobilbranche; Entwicklung, Kauf und Verkauf von Computer-Software sowie Handel mit EDV-Hardware. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberieri; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Him gehören an: Dr. Peter Sübber, von Zürich, in Zolickon. Präsident; Bruno Gloor, von Seon, in Unterbözberg. Delegierter, und Hans Meier, von Uster, in Kilchberg ZH; alle mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift. Stavan Szell, von Basel, in Uitiken.

1. April 1981

1. April 1981 Sanus AG, in Spreiten bach, Spielgeräte, Gartenschwimmbäder usw. (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 960). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Ernst Schneider, von Zell ZH, in Spreitenbach.

l. April 1981

1. April 1981
Sommerhalder-Rickli AG, in Murgenthal, Rank 10. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 3. 1981. Zweck: Betrieb einer Garage. Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten für leichte Nützfahrzeuge und Personenwagen. Grundkapital: Fr. 100 000. mit Fr. 70 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Sommerhalder. Präsident, und Nelly Sommerhalder. Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Burg AG, in Murgenthal, mit Einzelunterschrift.

April 1981
 Rüegger, in Oftringen, Zürichstrasse 2. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Rüegger, von Rothrist, in Oftringen. Glas- und Gebäudereinigungen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

31 marzo 1981

Partito Radieale, in G i u b i a s c o. Sotto questo nome è stata costituita un'associazione. Scopo: trattare problemi culturali, segnatamente di cartetre politico economico e sociale con particolare riferimento alla realtà della Svizzera Italiana, di favorire lo studio scienti mento alla realtà della Svizzera Italiana, di favorire lo studio scienti-fico dei problemi, di preparare e formare in questo ordine di idee i quadri nella politica della Svizzera Italiana. Data degli statuti. 21 marzo 1981. I mezzi dell'associazione sono forniti dia contributi dei soci con esclusione di una responsabilità personale di quesi'ulti-mi. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale dei soci, il comitato di almeno 3 membri e i revisori. L'associazione è vincola-ta dalla firma individuale del segretario-cassiere Stelvio Stevenoni, da San Vittore in Ascona. Recapito: c/o Stelvio Stevenoni, piazza Grande 23. Grande 23.

31 marzo 1981

31 marzo 1981 Impresa generale Antonini & Ghidossi S.A., in Bellinzon a, costruzioni edili, ecc. (FUSC del 7. 6. 1978, n. 130, p. 1797). Eraldo Ghidossi, dimissionario, non è più vice-presidente e la sua firma è estinta. Renato Antonini, già presidente, è ora amministratore unico e direttore con firma individuale come finora.

Promedil S.A. in liquidazione, in G i u b i a s c o , vendita materiali cdili, ecc. (FUSC del 19. 12. 1980, n. 298, p. 4118). Questa società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

31 marzo 1981

Paolo Frasca, in Bellinzona. Titolare della ditta è Paolo Frasca, cittadino italiano in Giubiasco, Esercizio ristorante-bar all'insegna «Ristorante Penalty-Bar». Recapito: via Daro 6.

Ufficio di Faido

In aprile 1981

Fratelli Gut S.A., in Piotta, comune di Quinto. Con statuto del 27 marzo 1981 è stata costituita una società anonima avente per scopol'esecuzione di lavori di falegnameria, vetreria, carpenteria, la lavorazione meccanica del legno in generale. Il capitule sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 40% (fr. 20 000). Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri: Riccardo Gut, 1954, da Mauensee in Airolo, presidente, e Franz Gut, 1959, da Mauensee in Airolo, vice-presidente; ambedue con firma individuale. Recapito: uffici propri, 6776 Piotta.

31 marzo 1981

Assotex di Gasser Dalsy, in Mendrisio, importazione, diffusione, fabbricazione, rappresentanze, compera, vendita, commercio di tessili, ecc. (FUSC del 24. 11. 1978. n. 276. p. 3646) ditta individuale. La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

31 marzo 1981

Si malzo 1791 Società Anonima F.Ili Valsangiacomo fu Vittore, in Chiasso, l'acquisto, l'importazione, l'esportazione, la vendita e il commercio di vini, ecc. (FUSC del 4. 2. 1974. n. 28, p. 330). Fattoria: Vermate, 6832 Pedrinate.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

Bureau d'Aigle

27 mars 1981

Seroc S.A., à Roche, nouvelle société anonyme. Statuts du 25 mars 1981. But: achat, vente, entretien et réparation de tous produits et matériaux servant à l'équipement des routes, des entreprises ou de l'industrie. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Reprise de biens: véhicules, outillage, stock, travaux en cours et clientéle du département «Glissières de sécurité» de la société Kalesa S.A., à Roche, pour le prix maximum de fr. 620 000, y compris clientéle pour fr. 72 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Michel Oguey, d'Ormont-Dessous, à Chavannes, président; Nicole Cosandey, de Sassel, à Glion, membre; les deux avec signature collective à deux. Publications: FOSC.

Bureau d'Echallens

Ler avril 1981

P. Gutierrez, à E tagnières, chauffage et sanitaire (FOSC du 20.5. 1977, p. 1653). Par suite de transfert du siège de la maison à Pent ha z (FOSC du 26.3. 1981, p. 947), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens.

Bureau de Lausanne

31 mars 1981
Realini, Bader et associés, ingénieurs conseils S.A., à L a u s a n n c
(FOSC du 4. 3. 1980, p. 727). Roger Goumaz et Roger Pisler ne noinsplus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Claude Jourdan, de Mézières VD. à Pully, et Etienne Plumettaz, de Payerne, à Lausanne.

31 mars 1981 Union de Banques Suisses (UBS), su c curs a le de Lausanne (FOSC du 18, 11, 1980, p. 3774), avec siège principal à Zurich, La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Karl Janjōri, de Patzen-Fardün GR, à Männedorf, et Robert Favarger, de et à Genève.

S.I. Villa Lydiana S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 8. 1. 1981, p. 59). Nouvelle adresse: chemin de Craivavers 26. Seul administrateur avec signature individuelle: Ori Rosenzweig, d'Yverdon, à Lausanne.

31 mars 1981

31 mars 1981
Avis Location de Voitures S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 31.7. 1980. p. 2570), avec siège principal à Opfikon. La procuration de Michel Weissen est éteinte. Le sous-directeur Carlo Calderari est nommé administrateur et directeur; il continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Werner A. Rechsteiner, de et à Zurich.

31 mars 1981 Coditee Constructions et Directions Techniques S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 1, 11, 1972, p. 2832). Nouvelle adresse: chemin Aimé-Steinlein 1. La société est également engagée par la signature indivi-duelle de l'administrateur-délégué Eugène Dénéréaz, de Chexbres, à

31 mars 1981

31 mars 1981 **R. Rütti**, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC du 5. 11. 1956, p. 2784). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er avril 1981

SAL Johnsont-Soleil, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 27.3. 1981, p. 961). Daniel Masson n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Seul administrateur save signature est radiée. Seul administrateur aves signature individuelle: Daniel Rey, de Forel (Lavaux), à Lausanne.

ler avril 1981 M. Michaud, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC du 28.4, 1953, p. 1027). La raison est radiée par suite de cessation d'ac-

Ler avril 1981
Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne (FOSC du 20. 1. 1981, p. 195). La procuration de Paul Blanc est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-François Stegmann, de et à Lausanne.

ler avril 1981 «Vaudoise» Assurances, Société d'assurance mutuelle, à Lausan-ne société coopérative (FOSC du 9. 3. 1981, p. 743) «Vaudoise» Assurances, Compagnie d'assurances sur la vie, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1981, p. 743)

La signature de Bernard Viret est radiée.

ler avri 1981

Pontania S.A., à L a u s a n n e, mandats d'administration et de gestion (FOSC du 18, 6, 1975, p. 1684). Statuts modifiés le 30 mars
1981. Nouveau but: administration, gestion, surveillance et contrôle
de comptabilités, conseils en matière économique, financiere et fiscale, administration et gestion de participations à des entreprises,
opérations immobilières, fabrication et commerce de produits industriels, notamment alimentaires ou entrant dans la composition de
produits alimentaires. produits alimentaires.

Bureau de Moudon

1er avril 1981

ler avril 1981
Syndicat pour l'élevage de la race brune de Moudon et environs, à
Neyruz-sur-Moudon, société coopérative (FOSC du
5.5.1955, p. 1197). Le président Samuel Chevalley et le secrétairecaissier Samuel Jaquier ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ils sont remplacés comme suit; président: Francis Bovet (jusqu'ici vice-président); vice-président: Christian Hauser, de Founex, à
Oron-le-Chétel (nouveau), et secrétaire-caissier. Raymond Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Sottens (nouveau), Signature collective à deux du président, du vice-président et de secrétaire-caissier.

Ier avril 1981

Ter avri 1981 Izoval S.A., à L u c e n s., produits biologiques, pharmaceutiques-vé-térinaires (FOSC du 28, 11, 1978, p. 3676). L'administrateur Adolf Josef a démissionné; sa signature et celle du directeur Jean Petitpier-re sont radiées. Nouveau directeur avec signature collective à deux avec un administrateur: Rémy Monnier, de Dombresson, à Crissier.

Bureau de Rolle

27 mars 1981

Z mais 1961.

A. Deppeler, à R o 11 e., fabrication et vente d'instruments dentaires (FOSC du 15, 9, 1977, p. 3001). Raison radiée par suite d'apport des actif et passif, selon blan 31. 12, 1980, à la société anonyme «Arnold Deppeler S.A.», à Rolle, ci-après inscrite.

27 mars 1981

Arnold Deppeler S.A., à R o 11 e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 mars 1981. But: fabrication et commerce de fournitures dentaires. Capital social: fr. 100 000, divisé en 1000 actions de 1000 en 1000 de 1000 en 1000 e res dentaires, Capital social: fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées. Apports: actifs de fr. 373 474.46 et passifs de fr. 130 935.85, de la raison individuelle eA. Deppelers, à Rolle, ci-dessus radice, soit un actif net de fr. 242 538.61 accepté pour ee prix dont fr. 99 800, imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «A. Deppelers, dès le 1. 1. 1981, Publications FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Arnold Deppeler, de Tegerfelden AG, à Rolle, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Petites-Buttes 4.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

ler avril 1981 Ewald Peter, aux Bioux, commune de L \* A b b a y c , cycles et mo-tos, atelier mécanique (FOSC du 14, 10, 1980, p. 3355). La maison ajoute à son but: installations et réparation chauffages centraux.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

ler avril 1981

Monnet et Cie, à C h a m p é r y. Nouvelle société en nom eollectif commençant le 1.4.1981. Associés: Gérard Monnet, d'Isérables, et Nadine Jacquier, de Salvan, les deux à Champéry. Entreprise géné-rale de construction.

Ler avril 1981

ler avril 1981 Gillioz et Dalmatti, à S a x o n , entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 10. 6. 1968, p. 1232). L'associé Pierre Dalmatti s'est retiré de la société. Y est entré comme associé Edouard Lattion, de et à Saxon. Nouvelle raison sociale: Gillioz et Lattion. Signatures collectives des deux associés Urbain Gillioz et Edouard Lattion.

ler avril 1981 Meubles Tieri, à Martigny (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3561). Nouvelle adresse: avenue du Léman 35. Signature individuelle est conférée à Annelyse Contard, de Salvan, à Martigny.

ler avril 1981 Madame Goy, à Martigny, commerce de meubles de style et d'objets d'art (l'OSC du 16, 6, 1969, p. 1385). Radiation par suite de cessation de commerce.

ler avril 1981 Société de financement Monthey SA, à Monthey (FOSC du 4. 11. 1971, p. 2683). Radiation d'office après transfert du siège so-cial à G en ève (FOSC du 9. 10. 1973, p. 2724).

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

ler avril 1981 Paul Borioli, à Bevaix, entreprise de charpente, scierie et constructions en bois (FOSC du 15, 10, 1971, no 241, p. 2512). La ratison sociale est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme Paul Borioli S.A., à Bevaix, inscrite le 27 mars 1001

Burean de La Chanx-de-Fonds

31 mars 1981

Cycles Ferraroli, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29.8. 1978., no 201, p. 2697). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en mon collectif «Cycles Ferraroli et Cie», à La Chaux-de-Fonds, ci-après

31 mars 1981 Cycles Ferraroli et Cie, à L a C h a u x - d e - F o n d s. Fiorenzo et Alessandro Ferraroli, tous deux d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 5 janvier 1981 et qui a repris, dès cette date, l'actif ct le passif de la maison «Cycles Ferraroli», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Construction et vente de cycles. Rue du Parc 17.

Nepro S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de produits électroniques (FOSC du 5, 2, 1981, no 28, p. 378). Procuration collective à deux est conférée à Elisabeth Nager, de Realp, à La Chaux-de-Fonds.

Réalp, à La Chaux-de-Fonds.

31 mars 1981

Banque Nationale Suisse, succursale (agence) de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10.2. 1981, no 32, p. 432), société anonyme avec siège principal à Berne. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Valentin Zumwald, de Guin, à Berne, caissier principal et vice-directeur. La signature de Rudolf Aebersold, caissier principal, décède, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

91 mais 1961 Perspectives S.A., à N e u c h â t e l, achat, vente, gérance de valeurs mobilières ou immobilières, etc. (FOSC du 4, 12, 1979, no 284, p. 3814). Nouvelle adresse: rue St-Honoré 9, c/o Schild SA.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectifications
Acli Commodity Services SA, à Genève (FOSC du 8, 4, 1981, p. 1102). L'administrateur Hans-Rudolf Fenner est originaire de Küsnacht ZH (et non Küsnacht am Rigi).

Jantzen SA, à G e n è v e (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Didicr Tornare, vice-président du conseil d'administration, est domicilié à Mei-

31 mars 1981 Beretta Sport, à Lancy, importation et commerce d'articles de sport (FOSC du 6, 10, 1978, p. 3082). L'inscription est radiée par sui-te de cessation de l'exploitation.

31 mars 1981 J. Eskenazi, à Chêne-Bougeries (FOSC du 20. 1. 1981, p. 196). Nouvelle raison de commerce: Jies, J. Eskenazi. Objet ac-tuel: importation, commerce et représentation d'accessoires pour vé-hicules automobiles et d'articles de diverse nature.

31 mars 1981 G. Grobéty & fils, à G c n è v e , tapissiers-décorateurs, etc., société en nom collectif (FOSC du 5. 1. 1971, p. 17). L'associé Georges-Lucien Grobéty est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associé André Grobéty reste chargé de l'actif et du passif de la société doit il continue les affaires sous la raison individuelle: Grobéty fils, à George nėve.

al mars 1981

Carlos Martinez, à Genève, café-restaurant (FOSC du 20.3. 1981, p. 878). La radiation a été opérée par erreur; l'exploitation continue. Par conséquent, la radiation est annulée et l'inscription est rétablie.

31 mars 1981 Louis Perdrizat, à C a r o u g e , rue Ancienne 42. Chef de la maison: Louis Perdrizat, d'Onnens VD, à Lancy. Calé-brasserie à l'enseigne «Café de l'Aigle».

31 mars 1981 **René-Paul Vallotton**, à G en è v e , bureau d'assurances, etc. (FOSC du 28. 4. 1975, p. 1123). L'inscription est radiée par suite de cessa-tion de l'exploitation.

31 mars 1981 G. Telley, à G e n è v e , rue du Marché 8. Chef de la maison: Georges Telley, de Middes, à Genève. Bar à l'enseigne «Prater».

31 mars 1981 Hélène Duret, à G e n è v e , rond-point de la Jonction 6. Chef de la maison: Hélène Duret, de France, à Minzier (F). Salon de coiffure pour dames à l'enseigne «Salon Hélène».

31 mars 1981

3. 9. 1980, p. 2928). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Etablissement Radiotechnique J.-M. Keck, à G e n è v e (FOSC du

31 mars 1981

31 mars 1981
Alphée SA, à Genève, participations (FOSC du 28, 8, 1980, p. 2873). Nouvelle adresse: chemin de Vincy 2, chez Elsa Gautier. Michel Demaurex n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Elsa Gautier, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

31 mars 1981
Naville et Cie, S.A., 5

31 mars 1981 Cyberconsult

31 mars 1981. Cyberconsult SA, à G e n è v e (FOSC du 25, 6, 1979, p. 2036). But modiffé: gestion de valeurs; commerce de biens; étude de marchés; participations; exploitation de systèmes dans le domaine de la cybernétique; recherche, développement et consultation en matière de logistique, notamment pour le compte de divers pays et gouvernements. Statuts modifiés le 18, 3, 1981.

31 mars 1981 Hycar Lines SA, à G e n è v e (FOSC du 4, 2, 1980, p. 386). Dominique Ponect, n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Peter Buttler, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désor-mais individuellement.

31 mars 1981 Lare SA, à Genève, publicité générale (FOSC du 7, 3, 1979, p. 734). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ju-gement du Tribunal de première instance du 10, 3, 1981.

31 mars 1981

Papeterie de Versoix SA, à Versoix (FOSC du 31.7. 1980.
p. 2571). Statuts modifiés le 12. 3. 1981 sur un point non soumis à Aufruf – Sommations – Diffida p. 25717. l'inscription.

Finscripton.
31 mars 1981

Primbat SA, à L a n c y, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 10. 2. 1981, p. 432). Nouveau siège: V e r n i e r , Cité Avanchet, rue du Grand-Bay 21. Statuts modifiés le 19. 3. 1981. L'administrateur Karl Hug signe désormais individuellement.

31 mars 1981

31 mars 1981 Scriptomatic SA, à Carouge, commerce de machines de bureau (FOSC du 2.4.1981, p. 1031). Statuts modifiés le 11.3.1981 sur un point non soumis à l'inscription.

31 mars 1981 «Winterthur» Société Suisse d'Assurances, succurs ale de Genève (FOSC du 17.3, 1981, p. 834), entreprise ayant son siège à buchblatt Nr. 723.
Winterthour. Les pouvoirs d'Emil Stark sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Hans-Rudolf Stucki, de Dürnten, à blikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (692)

31 mars 1981 Société anonyme du Commerce Extérieur, à Genève (FOSC du 24. 2. 1975, p. 499) Société Immobilière Corraterie-Cité, à Genève, société anonyme

(FOSC du 8. 2. 1978, p. 404) Lobarco SA, à Genève, tous investissements, etc. (FOSC du 30. 9. 1980, p. 3206) Lodico SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 8. 2. 1978.

p. 1622)
Sopig SA, société financière de promotion immobilière et de gestion, à G en è v e (FOSC du 20. 2. 1978, p. 528)
Société Financière Valoria, à G en è v e (FOSC du 11. 1. 1978.

L'administrateur Laurent Dominicié est maintenant domicilié à

31 mars 1981 AMF Overseas Corporation, à G en ève, importation et exporta-tion de tous articles, etc., société anonyme (FOSC du 15, 7, 1980, p. 2374). La procuration de Jost Büeler est radiée.

31 mars 1984 G en è v e. commerce d'immeubles, etc. (FOSC du 5. 11. 1979, p. 3494). Administration: Claude Burrus, nommé président, et Jean-Luc Eigenheer, de Kleinandelfingen, à Lausanne, se-crétaire; lesquels signent collectivement à deux.

Stitulas 1781 Controlex, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.4. 1975, p. 916). Marie Braillard n'est plus administratrice. René Sägesser, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer in-dividuellement.

31 mars 1981

31 mars 1981 Enlic SA, à G e n è v e, vente et représentation de machines, etc. (FOSC du 2. 7. 1980, p. 2238). Administration: Gérard Botteron, de Môtiers, à Thielle-Wavre, président, Gérald Duccini, de Genève, à Puplinge, et Pierre Andrey. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil. Les pouvoirs de Pierre Andrey sont modifiés en ce sens.

31 mars 1981

Finincom SA, à G e n'ève, fournir des informations économiques, etc. (FOSC du 7. 11. 1980, p. 3650). Frank-Olivier Hay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés, Ronny Lévy, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

31 mars 1981 Institut de génétique humaine et de biochimie, à G e n è v e , rue du Mont-de-Sion 12, chez Roland Steiner, avocat. Nouvelle association. Statuts du 22. 11, 1980. But: promotion de la recherche et de l'éduca-Statuts du 22. 11. 1980. But: promotion de la recherche et de l'éducation médicales et, principalement, traitement de toutes déficiences biochimiques ou génétiques affectant l'état physique ou mental de l'être humain. Ressources: cotisations, contributions de tiers, dons, legs et subventions, rémunération des services hospitaliers et médicaux. Comité: 3 à 7 membres. Signature individuelle de Ronald Winston, des USA, à New York (USA), président, ou collective à deux d'Albano Bochatay, de et à Genève, secrétaire, et d'Urs Lindt, de Berne, à Collonge-Bellerive, tous membres du comité.

Association en faveur d'une maison de repos pour scientistes chré-tiens, à G e n è v e (FOSC du 19, 1, 1978, p. 174). Les pouvoirs de Roger Kehrli, Lillian Benjamin et Jean-Pierre Ehinger sont radiés. Signature collective à deux de Régis Courdesse, de Lausanne, à Bot-tens, président, Regina Bergt, de RDA, à Genève, secrétaire, et Nel-la Dall'Acade, «Unela», «Conève tous mambres du comité. la Dall'Agnola, d'Italie, à Genève, tous membres du comité.

31 mars 1981
Société Anonyme La Préservatrice, à G e n è v e , commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 28, 12, 1979, p. 4043). Andreas Berger n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Jacques Ceriani, de Bionnens, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

31 mars 1981 BCK Graphic Arts, Burton & Cie, à G e n è v e , route des Jeunes 5. Société en nom collectif qui a commencé le 31. 3. 1981. Associés: Richard Burton, de Grande-Bretagne, à Paris (F); Jean-Paul Cart, de L'Abbaye, à Thoiry (F), et Serge Kaplun, de Genève, à Veyrier. Commerce, production et diffusion de tout objet et article relevant du domaine de l'art graphique.

31 mars 1981
Naville et Cie, S.A., Succursale de Delémont, à Delémont c. (FOSC du 9, 5, 1980, no 108, p. 1582), avec siège principal à Genève.
Par suite de modification de la raison au siège, la raison de la succursale devient: Naville S.A., succursale de Delémont.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Jenn-Louis Wermeille, aux Bois, électro-bobinage (FOSC du 29, 8, 1977, no 201, p. 2810). Par jugement du 31 mars 1981, le prési-dent du Tribunal du district des Franches-Montagnes a déclaré le ti-tulaire en état de faillite.

# Inci SA, Institute for New Cerebral Investigations, à Thônex Abhanden gekommene Werttitel (FOSC du 13.6. 1980, p. 2022). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office. Titres disparus – Titoli smarriti

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen un-bekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskundigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzule-gen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gericht-liches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief der Ersparniskasse Ursenbach für Fr. 15 000.– vom 13. Juni 1951. Beleg III/481 lastend im 5. Rang Langenthal-Grund-buchblatt Nr. 723.

4912 Aarwangen, den 9. April 1981

Der Gerichtspräsident I:

. 404)
Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 50 000.— mit Zins bis 7%, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Lehenmattspopig SA, société financière de promotion immobilière et de gestion, of e n è v e (FOSC du 20. 2. 1978, p. 528)
ociété Financière Valoria, à G e n è v e (FOSC du 11. 1. 1978.
. 97)

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. März 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel inner einem Jahr, d. h. bis 1. April 1982. der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt (b. 4/1/181). vorzuweisen, anso wird. (P 54/1981)

4000 Basel, den 25. März 1981

Die Kraftloserklärung des Inhabersparheftes Nr. 17-172-626 des Schweizerischen Bankvereins, ausgestellt am 1. Juli 1980 von der Fi-lale Delsberg, mit einem Saldo von Fr. 40 701.25 per 20. Januar 1981 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. März 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 1. Oktober 1981, der unterzeichneten Amtstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklart wird. (P 31/1981)

4000 Basel, den 25. März 1981

Zivilgericht Basel Prozesskanzlei

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

- Obligationen 5<sup>3</sup>4% Kanton Bern 1973–85, Nrn. 9086/87 (Val. Nr. 16 256), von nominal je Fr. 5000.–, mit Jahrescoupons per 15. Juli 1979 und folgende;
- Obligation 5'4' Newng Niederösterreichische Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft Maria Enzersdorf-Südstadt bei Wien, 1976–1990, Nr. 424 (Val. Nr. 425 893), von nominal Fr. 5000.—, mit Jahrescoupons per 20. Oktober 1979 und folgende;

mit saniesecupons per 20. Oktober 1979 und folgende; werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Mo-naten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem un-terzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklä-rung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erfassen.

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Die unbekannten Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief von Fr. 18 000.-. vom 22. März 1916, Beleg 1/2443,
- haftend im ersten Rang; Schuldbrief von Fr. 16 000.-, vom 25. Juli 1922. Beleg 1/8070, haftend im zweiten Rang:
- Schuldbrief von Fr. 9000.-, vom 28. Januar 1926, Beleg II/2985, haftend im dritten Rang:

alle lautend zugunsten der Yvonne Frei. Lausanne, und haftend auf der Liegenschaft Sandrainstrasse 18. in Bern, Grundbuchblatt 963. Kreis Hl. des Werner Fruitger, Ittigen, werden hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (694')

3011 Bern, den 7. April 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 65 000.- vom 27. Oktober 1971, Beleg 5863, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern (Titelschuldnerin: Edith A. Keiser-Ramseyer, Gümligen), haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Thormannstrasse 59 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2271. Kreis IV. der Evy Christensen-Grieg, Edith A. Keiser-Ramseyer und Karin Knuchel-Ramseyer (je ½), wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (695')

3011 Bern, den 7. April 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Zurich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.—, ausgestellt am 26. Mai 1965, lautend auf den ursprünglichen Schuldner: Mendel Orlow, wohnhaft gewesen Billeterstrasse 10, 8044 Zürich, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft Kat. Nr. 874 (GB Blatt 773; Pfandtielverzeichnis Nr. 1965/61) an der Ankerstrasse 121 in Zürich 4. Mehrfamilienhaus mit kleinem Ladenlokal Assek.-Nr. 1913. 1 a 83,2 m². Vorgehendes Pfandrecht Fr. 270 000.— Jetziger Pfandeigentümer Erbengemeinschaft Orlow.

Jedermann, der über das Schickel dieser Urbund auf der Liegenschaft kannt der Channt der Liegenschaft kannt der Liegenschaft kannt

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft ge kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (690')

8004 Zürich, den 2. April 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren 8200 Schaffhausen, den 6. April 1981 des Bezirksgerichts Zürich

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen ist kraftlos erklärt

Inhaber-Schuldbrief vom 6. Juni 1967, für Fr. 10 000.–, haftend auf Grundbuch Beringen Nr. 2048; Grundeigentümer und Schuldner: Karl Akermann-Stocker, Neuhausen am Rheinfall. (696)

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Kaufschuldbrief über Fr. 5000.-, dat. 17. Februar 1900 (transfixiert in Fr. 4000.– und Fr. 1000.–), und ein Cautionstitel per Fr. 1000.–, dat. 16. April 1904, haftend als Grundpfandrechte auf GB Nr. 42 Tuggen. im Eigentum des Janser-Bamert Willi, Bolenberg, Tuggen. Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 3. April 1981 (BGP-Z 38/81) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt.

8853 Lachen, den 3. April 1981

Einzelrichter der March

Le président du Tribunal civil du district de Vevy somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 16 avril 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Einzelrichter des Beteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 16 avril 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt:

cédule hypothécaire au porteur no 213 584 RF de fr. 35 000.—, intérêt maximum 7%, avec profit des cases libres, constituée le 23 juillet 1951, grevant en second rang l'immeuble cadastré sous no 730 folio 17, à La Tour-de-Peilz, dont Walter Krebs est propriétaire. (691')

1800 Vevey, le 9 avril 1981

Le président: D. Contomanolis

Altrechtl. Titel Altrechtl. Titel Altrechtl. Titel Altrechtl. Titel Altrechtl. Titel Altrechtl. Titel Ziff. 9 um Fr. 439.56, Ziff. 10 um Fr. 351.65, Ziff. 11 um Fr. 175.82, Ziff. 12 um Fr. 1000.—, Ziff. 13 um Fr. 2000.—, Ziff. 14 um Fr. 2000.—, dat. 28. 4. 1847 dat. 17. 8. 1852 dat. 28. 6. 1878 dat. 18. 12. 1884

alle diese Titel lastend auf GB Nr. 215 Steinen;

Inhaberschuldbrief Ziff. 8 um Fr. 1000 .--, dat. 3. 2. 1917, lastend auf GB Nr. 779 Steinen;

Inhaberschuldbrief Ziff. 20 ům Fr. 2 466.48, Inhaberschuldbrief Ziff. 21 um Fr. 2 466.49, Inhaberschuldbrief Ziff. 28 um Fr. 5 000.—, dat. 5. 5. 1920 dat. 5. 5. 1920 dat. 19. 9. 1947 alle diese Titel lastend auf GB Nrn. 215, 779, 737 Steinen.

Heutiger Eigentümer dieser Liegenschasten: Pfarrpfrundstiftung der römisch-katholischen Kirchgemeinde Steinen. (698)

6430 Schwyz, den 7. April 1981

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Es wird vermist der Schuldbrief vom 26. Januar 1952 über Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 24 marzo 1981 Fr. 30 000.— mit Zins bis 7%, lautend auf den Inhaber, lastend im 1. Rang auf Parzelle 838 Grundbuch Münchenstein (Beleg 201). del lic. jur. P. Luisoni (studio avv. GM Pagani), Chiasso, a nome e per conto della Alideco Mare S.A., Chiasso,

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, den 8. April 1981

Obergerichtskanzlei Baselland

visti gli art. 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC.

diffida

lo o gli sconosciuti detentori del certificato azionario n. 2 della Albarclub Holding n. 225 con sede in Chiasso, rappresentante 59 azioni al portatore del valore di fr. 1000.— cadauna, numerato da 0002 a 0060. interamente liberate, titolo andato smarrito, di volerlo produrre a questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione sotto comminatoria dell'ammortamento. (684')

6850 Mendrisio, il 6 aprile 1981

avv. Flavio Cometta

Nach erfolglosem Aufruf ist der Inhaberschuldbrief A.A. 1823 im Betrage von Fr. 1000.-, hastend vorgangsfrei auf dem Grundstück Nr. 47 GB Steinhausen, im Unterdorf, 6312 Steinhausen, kraflos erklärt worden

6301 Zug, den 8. April 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Fr. 5000.-, 64% Obligation AKEB Aktiengesellschaft für Kernenergie-Beteiligungen Luzern, Luzern, 1976-86, Nr. 7670, mit Jahreszinscoupons per 1. April 1979 und folgende (Val. Nr. 98727).

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen inner-halb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unter-zeichneten Amtstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

6000 Luzern, den 8. April 1981

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

#### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach hat mit Verfügung vom 26. März 1981 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 21. August 1933, zugun-Schuldbert III FT. 3000.-, ausgestellt am 21. August 1933. zugunsten des Inhabers und lautend auf Johann Lehmann, geboren 1899, Glattfelden, als Schuldner. Er lastet im ehemals vierten, nunmehr m zweiten Rang auf dem Liegenschaftsbesitz des Schuldners in Glattfelden als Gesamtgrundpfand, nämlich: Grundprotokoll Glattfelden, Band 41, S. 126/9, Kat. Nrn. 2981, 2982, 2983, 2519, 2524, 2518, 2980, 2994, 3011 und 4275, sämtliche Kat.-Plan 11, Br.-Bl. 432–441.

Schuldbrief vom 2. November 1956, lastend auf GB Olten Nr. 4184 im II. Rang, im Betrage von Fr. 15 000.– zugunsten des Staates Solo-thurn; Eigentümer der Liegenschaft ist der Tennis-Club Olten, in Olten. (46¹) 8180 Bülach, den 7. April 1981

Bezirksgericht Bülach Der Gerichtssekretär: Schlanser Le juge-instructeur 1 des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que par décision du 9 avril 1981, il a prononcé l'annulation du titre suivant, conformément aux art. 981ss CO:

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 30 000.—, PJ 1236 de la commune de Martigny-Combe, grevant en pemier rang les art. 963 fol. 11, no 21–22, 964 fol. 11 no 23, 10014 fol. 11 no 20–2 et 20–3, 985 fol. 37 no 130, 986 fol. 37 no 184, 1275 fol. 37 no 181, 138 fol. 37 no 183, chapitre de Chollet André, de Louis.

1920 Martigny, le 9 avril 1981

Le juge-instructeur I: G. Collombin

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que par décision du 9 avril 1981, il a prononcé l'annulation des titres suivants:

carnet d'épargne no 250 523-1 de la Banque Cantonale du Valais à St-Maurice, au nom de lole De Gol à St-Maurice,

carnet d'épargne no 30 828-5 de la Banque Cantonale du Valais à St-Maurice, au nom de Patrice De Gol à St-Maurice, carnet d'épargne no 30 830-7 de la Banque Cantonale du Valais à St-Maurice, au nom de Fabrice De Gol à St-Maurice. (700)

1920 Martigny, le 9 avril 1981

Le jugc-instructeur 1: G. Collombin

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

7½% Obligation der EKO Hypothekar- und Handelsbank im Betrage von Fr. 5000..., Nr. 90566, fällig gewesen am 21. Oktober 1979, mit Jahrescoupons per 21. Oktober 1978 und 1979. (679³)

4600 Olten, den 3. April 1981

4600 Olten, den 5. August 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 10. April 1981 wurden folgende Aktien als kraftlos erklärt: Aktien der Dicura AG, mit Sitz in Chur, lautend auf Inhaber,

Aktienzertifikat Nr. 3 über die Aktien Nrn. 189-200 à nominal Fr. 1000.--.

Namenaktien der Directa Frucht AG, mit Sitz in Chur,

Aktienzertifikat Nr. 5 über die Aktien Nrn 361 und 362 à nominal Fr. 1000.-. (697)

7002 Chur, den 10. April 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Par ordonance du 7 avril 1981, le président du Tribunal du district du lac de Morat a prononcé l'annulation du titre suivant:
Cédule hypothécaire de fr. 7000... inscrite le 31 octobre 1945 au profit du porteur, grevant en ler rang les immeubles art. 1066, 4136, 4137 A. 4147 B. 4138 B et 4138 A. de Bas-Vully, appartenant aux hoirs de Jean Zampa, à Praz. (701)

3280 Morat, le 7 avril 1981

Le greffier du Tribunal: Josef Hayoz

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief AH 1796 im Betrage von Fr. 5000.– errichtet am 9. September 1919 und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 55000.– auf der Liegenschaft Assek. Nr. 63a–c. GBP Nrn. 253. 126 und 54, im Maiacker. 6345 Neuheim.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis Ende April 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen. ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (683')

6301 Zug, den 8. April 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Der erstmals in Nr. 68 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. März 1980 als vermisst aufgerufene Schuldbrief vom 11. Juli 1947 von Fr. 8000.—, Beleg G.Pf. Seric 11/9760, zugunsten des Inhabers, haftend im 2. Rang auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 92. Besitzung an der Lungimatte, des Adolf von Allmen-Müller, Rain, Lauterbrunnen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (688)

3800 Interlaken, den 7. April 1981

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a, par ordon-nance du 7 avril 1981, prononcé l'annulation juridique de l'obliga-tion hypothécaire au porteur de fr. 5000, ... inscrite le 29 décembre 1941 sous no 210 et grevant en premier rang l'art. 3070 du cadastre de Neuchâtel.

2001 Neuchâtel, le 7 avril 1981

Le président du Tribunal: J. Ruedin

# Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

La Providence I.A.R.D. in Paris hat am 23. März 1981 auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall- bzw. der Krankenversicherung verzichtet.

Nach Art. 40, Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betref-fend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01) entlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Poli-zeidepartement in bezug auf diese Versicherungszweige aus der Auf-sicht und erstattet die entsprechende Kaution zurück, sobald sie alle Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch
den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41, Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kaution bis zum 31. Juli 1981 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern,
Einsprache aus geheben. Einsprache zu erheben.

Bundesamt für Privatversicherungswesen

#### Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société La Providence I.A.R.D. à Paris a renoncé en date du 23 mars 1981 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents resp. contre la maladie.

Sclon l'art, 40, 2c al. de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveil-lance des institutions d'assurances privées (LSA; RS 961.01), le Dé-partement fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour ces branches d'assurance et lui restitue le cautionnement y rela-tif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, se-lon l'art. 41, 2e al. LSA, faire opposition à la restitution du caution-mement jusqu'au 31 juillet 1981 auprès de l'Office fédéral des assu-rances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne. (A481°)

Office fédéral des assurances privées

#### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

L'Happy Shopping SA, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di abbigliamento situato sul Lungolago G. Mottar 14, a Melidc.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 maggio 1986. (A476)

Dipartimento dell'economia pubblica 1815 Clarens, le 7 avril 1981

#### Sailing Progress S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société Sailing Progress SA a été dissoute et est entrée en liquida-tion par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 fé-

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains du liquidateur, M. Jan Salin, 153 rue du Lac, 1815 Clarens, d'ici au 31 mai 1981. (A 485')

Le liquidateur

#### RBF Bürstenfabrik AG, Widnau

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  $^{\prime\prime}$ 

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der 3. Publikation dieses Aufrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden: Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen. (A 483)

9001 St. Gallen, den 10. April 1981

Die Liquidatorin

#### FCD, Fertilizer Chemical Development Corporation, à Genève

# Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 7 avril 1981, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisiè-me publication de cet avis en les mains de la liquidatrice, Multifidu-ciaire SA de Contrôle et de Management, rue Faucigny 5. à 1700 Fribourg. (A 487)

1700 Fribourg, le 7 avril 1981

Multifiduciaire SA de Contrôle et de Management

#### Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La Providence I.A.R.D. a Parigi, ha rinunciato il 23 marzo 1981 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione contro gli infortuni risp. contro la malattia.

Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonera il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questi rami d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfutto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agii assicurati, i cui diriti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 31 luglio 1981 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna.

Ufficio federale delle assicurazioni private

#### Jacobs Café AG, Zürich

# Herabsetzung des Grundkapitales und Aufforderung an die Gläubiger Liquidation et appel aux créanciers conformément gemäss Art. 733 OR aux art. 742 et 745 CO

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Jacobs Café AG Zürich, vom 3. April 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 6 400 000– auf Fr. 2 000 000– herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Vernichtung von 4400 Namenaktien im Nominalwert von je Fr. 1000–

4400 Namenaktien im Nominalwert von je Fr. 1000.—

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733
GR bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A480')

8000 Zurich, den 3. April 1981

Ibm ars 1981.

Ibm ars 1981.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains de la liquidatrice, la Société fiduciaire Lémano, place St-François 12bis, 1002 Lausanne, d'ici au 31 mai 1981. (A 486')

1002 Lausanne, le 7 avril 1981

La liquidatrice

(A480')

(A481') 8000 Zürich, den 3. April 1981

#### WSC International S.A. en liquidation, Montreux

#### Première publication

La société WSC International S.A. a été dissoute et est entrée en liquidation par décision de son asssemblée générale extraordinaire du 16 mars 1981.

# Office du registre des bateaux du canton de Vaud

#### Réquisition d'immatriculation

Epoque et lieu de construction: 1974. Danemark DK 5700 Sven-d-Borg.

Nom du constructeur: Bianca. Genre et type de bateau: voilier, Commander 31. Matériel de construction: polyester.

Tonnage: 3500 kg.

Nom du bateau: Aloha,

Autres signes distinctifs: no de coque 132, immatriculation VD 3755.

Longueur: 9,32 m.

Largeur: 2,70 m. Tirant d'eau: 1,65 m.

Propriétaire: Pasche Daniel, fils de René-Frédéric, de nationalité suisse, domicilié à La Tour-de-Peilz, chemin des Murs-Blancs 2. Eaux sur lesquelles le bateau est utilisé: Lac Léman.

Toute opposition à l'inscription doit être faite, par écrit, a l'office dans un délai de 10 jours dès la présente publication

Sommation est faite à tous ceux qui prétendent posséder des droits réels sur le bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, de déclarer leurs droits par écrit dans les 10 jours à l'office, en produisant leurs moyens de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation.

1000 Lausanne, le 14 avril 1981

Le conservateur du registre des bateaux: C. Haefliger

#### MCI Financial Services AG, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

die Auflösung und Liquidation der Oesenschaft deschiossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenruß beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Kurt Müller, Rechtsanwalt, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden.

(A479')

8001 Zürich, den 8. April 1981

Der Liquidator: Dr. Kurt Müller

# Montanmetall Holding in liquidazione, Lugano

# Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 2 aprile 1981 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida S.A., viale Stefano Franscini 22, 6901 Lugano. (A482')

6901 Lugano, il 6 aprile 1981

Il liquidatore: Franco Bertoni

# Septa AG (Septa SA) (Septa Inc.), in Zug

# Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Hans Hüssy, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A 484)

8034 Zürich, den 9. April 1981

Der Liquidator. Dr. Hans Hüssy

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Die Engineers International Corporation AG in Liq., in Basel, soll gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A478)

Handelsregisteramt Basel-Stadt

# Ako-Bank Zürich

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 1980			Passiven	
Kassa, Posteheckguthaben Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung – davon mit hypothekarischer Deckung Hypothekaranlagen Wertschriften Dauernde Beteiligungen Sonstige Aktiven	Fr.	Fr. 7 264 456.96 165 870 251.99 195 070.35 773 000.— 3 692 242.50 20 000.— 140 258.05	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Einlagehefte Kassenobligationen Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserve Spezialreserve Vortrag vom Vorjahr Reingewinn	Fr. —— 1 397 000.—	Fr. 742 691.63 38 000 000.— 272 724.14 2 246 044.65 54 889 165.35 19 414 000.— 46 059 352.44 9 000 000.— 2 300 000.— 112 663.40 1018 638.20 177 955 279.85
		Ergänzende Angab	l en zur Jahresbilanz		177 933 279.03
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften	Fr.	Fr.	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäf	fte	
Schweizerische Obligationen: Bund Kantone Gemeinden Banken Finanzgesellschaften Industrielle Unternehmen Inlandische Pfandbriefe Total Wertschriften	194 125.— 892 400.— 141 250.— 1 116 592 50 475 000.— 667 000.—	3 486 367.50 205 875.— 3 692 242.50	Garantieverpflichtungen Nachschussverpflichtung auf Aktien		Fr. 12 000.— 30 000.—
Dauernde Beteiligung		Fr.			
Sehweizerisehe Finanzgesellschaft		20 000.—			
Aufwand	Ge		ung per 31. Dezember 1980		Ertrag
Passivzinsen Kommissionsaufwand Bankbehörden und Personal Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen Geschäfts- und Bürokosten Steuern Abschreibungen Reingewinn		Fr. 4 366 158.66 300 000.— 2 201 742.34 172 898.43 3 713 954.96 1 562 670.55 752 306.39 1 018 638.20 1 088 369.53	Aktivzinsen Kommissionsertrag Wertschriftenertrag		Fr. 9 348 336.83 4 674 168.— 65 864.70

# Bank Finalba Aktiengesellschaft, Zürich Bilanz per 31. Dezember 1980

			Bilanz per 31. Dezember 1980 (nach Gewinnverteilung)			Passiven	
		Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
Ka	ssa. Giro- und Postcheckguthaben		15 620 031.21	Bankenkreditoren auf Sie	cht		984 637.66
	nkendebitoren auf Sicht		6 145 719.35	Bankenkreditoren auf Ze	it		68 255 746.52
	nkendebitoren auf Zeit		16 940 348.67	- davon mit einer Laufze	it bis zu 90 Tagen	9 000 000.—	
	lavon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 940 348.67		- davon mit Rangrücktri		2 500 000.—	
	echsel und Geldmarktpapiere	10 / 10 2 10101	29 397.05	· Kreditoren auf Sicht			36 799 996.70
	ntokorrent-Debitoren ohne Deckung		42 383 792.63	Kreditoren auf Zeit			25 547 804.43
	ntokorrent-Debitoren mit Deekung		25 825 375.32	- davon mit einer Laufze	eit bis zu 90 Tagen	12 876 808.43	25 517 001.45
	lavon mit hypothekarischer Deckung	8 978 744.35	25 025 515.52	Depositenkonti und -heft		12 070 000.43	44 250 329.01
	ste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	8 778 744.55	258 381 830.09	Kassaobligationen			154 954 000.—
	ste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		25 255 397.27	Sonstige Passiven			45 097 048.17
		390 283.37	23 233 391.21	Aktienkapital			
	lavon mit hypothekarischer Deckung	390 283.37	4 251 186.—	Gesetzliche Reserve			25 000 000.—
	ertschriften						3 435 000.—
Da	uernde Beteiligungen		7 200 000.—	Andere Reserven			4 000 000.—
	dere Liegenschaften		1 761 126.44	Gewinnvortrag			101 342.02
So	nstige Aktiven		4 631 700.48				
			408 425 904.51				408 425 904.51
		Ergä	nzende Angaben zur Bila	nz per 31. Dezember 1980			
			Fr.				Fr.
Ge	samtbetrag der Auslandaktiven		8 632 395.33	Kautionen			2 007 500.—
Au	wand		Gewinn- und Verlust	rechnung 1980			Ertrag
			Fr.				Fr.
Pas	sivzinsen		11 710 928.78	Aktivzinsen			22 571 672.09
	kbehörde und Personal		8 062 566.90	Ertrag der Wechsel und C	Galdmarktnaniara		3 865.28
	träge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		1 052 200.60	Kommissionsertrag	Deldinarktpapiere		12 777 428.99
Ge	schäfts- und Bürokosten		7 676 300.68	Ertrag aus Handel mit De	wisen and Edelmetellen	*	440 444.94
	uern		485 490.75	Wertschriftenertrag	visen und Edennetanen		179 282.55
	luste. Abschreibungen. Rückstellungen		5 709 637.50	Ertrag der dauernden Bei	-11:		300 000.—
	chnungsgewinn 1980		2 004 964.65	Verschiedenes	enigungen		429 396.01
KC	amungsgewiiii 1700			verschiedelles			
			36 702 089.86				36 702 089.86
			Verteilung de	es Reingewinns	Fr.		
		Datasandas					
		Reingewinn	17		2 004 964.65		
		Gewinnvortrag vom	vorjanr		206 377.37		
					2 211 342.02		
				Fr.	Fr.		
		6% Dividende auf 20	Mio. Aktienkapital	1 200 000.—			
		6% Dividende auf 5 M (ab 1. Oktober 1980)		75 000.—			
		Zuweisung an gesetz	icha Pararro	135 000.—			
		Zuweisung an gesetz	December	700 000.—			
		Zuweisung an andere Vortrag auf neue Rec	Reserven	700 000.— 101 342.02	2 211 342.02		

Actif

# Arzi Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven (nach Gewinn		innverteilung)	Passiven
	Fr.		Ér.
Cons. Cine and Boutshaskouthahan	3 291 525.51	Bankenkreditoren auf Sicht	1 142 149.95
Cassa, Giro- und Postcheckguthaben		Kreditoren auf Sicht	8 077 489.44
ankendebitoren auf Sicht	2 676 960.23		2 645 849.65
ankendebitoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 T		Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Vechsel und Geldmarktpapiere	704 000.—	Einlagehefte	860 400.05
ontokorrent-Debitoren ohne Deckung	58 952.80	Sonstige Passiven	1 832 141.05
Contokorrent-Debitoren mit Deckung	9 827 876.76	Aktienkapital	3 000 000.—
Vertschriften	1 207 593.—	Gesetzliche Reserven	600 000.—
Sonstige Aktiven	69 917.70	Freie Reserven	400 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	40 044.96
	18 598 075.10		18 598 075.10
	Ergänzende Angal	ben zur Jahresbilanz	
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschrift-	en	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
	Fr. Fr.		Fr.
Schweizer Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	1.0
Banken	848 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	1 651 228.35
Inländische Pfandbriefe	18 600.— 866 600.—		1 051 228.55
		Forderungen aus festen Termingeschäften	11
Ausländische Obligationen	340 993.—	in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	5 082 606.95
	1 207 593.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
	. 201 373.	in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	5 078 791.75
	Fr. Fr.	1	2 0.0 /711/3
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	11.		
	10 796 411.—		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 825 858.—		
- davon Bankendebitoren	1 023 030.—		
Aufwand	Erfolgsrech	nung pro 1980	Ertrag
	Fr.		Fr.
Zinsaufwand	267 162.13	Zinsertrag	852 726.29
Bankbehörden und Personal	1 078 989.45	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	16 966.23
		Kommissionsertrag	1 481 067.08
Geschäfts- und Bürokosten	552 748.60	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	483 409.63
Steuern	33 236.70		
Abschreibungen und Rückstellungen	644 799.65	Wertschriftenertrag	137 804.52
Jahresreingewinn	474 827.10	Verschiedene Erträge	79 789.88
	3 051 763.63		3 051 763.63
	Verteilun	ng des Reingewinns	
		Fr.	
	Reingewinn gemäss Erfolgsrechnung	474 827.10	
	Gewinnvortrag vom Vorjahr	45 217.86	
	Committed that vollation		
		520 044.96	
,	wie folgt zu verteilen:	Fr.	
	Zuweisung an die Personal-Fürsorgestiftu		
	Zuweisung an freie Reserven	200 000.—	
	5% Dividende	150 000.—	
	Gemeinnützige Zuwendungen	30 000.—	
	Vortrag auf neue Rechnung	40 044.96	
	Vortrag auf neue Rechnung	40 044.96 520 044.96	

# Banque Libanaise pour le Commerce S.A., Genève Bilan au 31 décembre 1980

					Passi
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et			Engagements en banque à vue		714 944.8
compte de chèques postaux		1 044 976.19	Engagements en banque à terme		1 766 250
Avoir en banque à vue		1 633 243.80	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	287 925.—	1 700 250.
Avoir en banque à terme		4 346 328.27	Créanciers à vue	20. 725.	3 540 701.1
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 144 668.50		Créanciers à terme		1 970 938.9
Effet de change et papiers monétaires		96 250.68	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 551 419.50	1 770 730.7
Comptes courants débiteurs en blanc		3 325 696.23	Autres passifs		517 108.1
Comptes courants débiteurs gagés		3 277 513.18	Capital		5 000 000
Avances et prêts à terme fixe en blanc		99 904.55	Réserve légale		450 000
Avances et prêts à terme fixe gagés		889 035.—	Réserve spéciale		1 450 000
Titres		772 680.75	Solde reporté exercice précèdent	25 619.22	
Autres actifs		127 039.29	Bénéfice de l'exercice	177 105.61	202 724.83
		15 612 667.94		<del>)</del> -	15 612 667.9
Etat du portefeuille titre					
	Fr.	Fr.			Fr.
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements, garant	ties et accréditifs	6 724 733.0
Cantons et communes	100 295.—				0.24755.0
Banques	46 500.—				
Sociétés financières	64 720.—	211 515.—			
Obligations étrangères:		yes one	probable of the contract of th		
Corporations de droit public	193 230.75	12 Page 12 12 1	V 100 V 100 - 3		
Divers	367 935.—	561 165.75			
	4 7 6	772 680.75			
	Fr.	Fr.			
Aontant des actifs à l'étranger		13 329 218.73			
dont avoirs en banque:					
	3 493 635.09				
jusqu'à 90 jours d'échéance	2 201 659.52	1			
	2 201 037.32				
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance	2 201 037.32	Comptes de profits et pe	ertes de l'exercice 1980		Produit
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance	2 201 037.02	Comptes de profits et pe	ertes de l'exercice 1980		
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges	2 201 007.02	Fr.			Fr.
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs	220103332	Fr. 679 206.05	Intérêts créanciers	700	Fr. 1 284 323.1
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Organes de la banque et personnel		Fr. 679 206.05 492 351.—	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai	res	Fr. 1 284 323.1 35 518.0
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs regancs de la banque et personnel contributions aux institutions de prévoyance et		Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions		Fr. 1 284 323.1 35 518.0 246 256.5
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Drganes de la banque et personnel Contributions aux institutions de prévoyance et rais généraux et frais de bureau		Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p		Fr. 1 284 323.1 35 518.0 246 256.5 144 081.2
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Contributions aux institutions de prévoyance et rais généraux et frais de bureau mpôts		Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions		Fr. 1 284 323.1 35 518.0 246 256.5 144 081.2
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Ontributions aux institutions de prévoyance et rais généraux et frais de bureau mpôts Pertes, amortissements et provisions		Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p		Fr. 1 284 323.1 35 518.0 246 256.5 144 081.2
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Ontributions aux institutions de prévoyance et rais généraux et frais de bureau mpôts Pertes, amortissements et provisions		Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60 86 510.72 177 105.61	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p		Fr. 1 284 323.11 35 518.0 246 256.5 144 081.2 35 887.9
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Ontributions aux institutions de prévoyance et rais généraux et frais de bureau mpôts Pertes, amortissements et provisions		Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60 86 510.72	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p		Fr. 1 284 323.11 35 518.0 246 256.5 144 081.2 35 887.9
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Ontributions aux institutions de prévoyance et rais généraux et frais de bureau mpôts Pertes, amortissements et provisions		Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60 86 510.72 177 105.61 1 746 066.90	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p Produit des titres		Fr. 1 284 323.11 35 518.0 246 256.5 144 081.2 35 887.9
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges ntérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Ontributions aux institutions de prévoyance et rais généraux et frais de bureau mpôts Pertes, amortissements et provisions	n faveur du personnel	Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60 86 510.72 177 105.61 1 746 066.90  Répartition d	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p Produit des titres  lu bénéfice net Fr.		Fr. 1 284 323.11 35 518.0 246 256.5 144 081.2 35 887.9
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges Intérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Contributions aux institutions de prévoyance et Frais généraux et frais de bureau Impôts Pertes, amortissements et provisions	n faveur du personnel  Versement à la réserve	Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60 86 510.72 177 105.61 1 746 066.90  Répartition d	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p Produit des titres  lu bénéfice net Fr. 10 000.—		Fr. 1 284 323.10 35 518.00 246 256.50 144 081.20
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Charges Intérêts débiteurs Organes de la banque et personnel Contributions aux institutions de prévoyance et Prais généraux et frais de bureau Impôts Pertes, amortissements et provisions	n faveur du personnel  Versement à la réserve Versements aux autre	Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60 86 510.72 177 105.61 1 746 066.90  Répartition d	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p Produit des titres  lu bénéfice net Fr. 10 000.— 170 000.—		Fr. 1 284 323.11 35 518.0 246 256.5 144 081.2 35 887.9
jusqu'à 90 jours d'échéance	n faveur du personnel  Versement à la réserve	Fr. 679 206.05 492 351.— 24 613.30 241 468.62 44 811.60 86 510.72 177 105.61 1 746 066.90  Répartition d	Intérêts créanciers Produit des effets de change et papiers monétai Commissions Produits des opérations sur devises et métaux p Produit des titres  lu bénéfice net Fr. 10 000.—		Fr. 1 284 323.11 35 518.0 246 256.5 144 081.2 35 887.9

# Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Ativen		Bilanz per 31. De (nach Gewinny			Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	W 1000	24 800 232.46	Bankenkreditoren auf Sicht		5 209 524.57
Rassa, Giro- und Postcheckgutnaben Bankendebitoren auf Sicht		17 395 212.85	Bankenkreditoren auf Zeit		414 291 200.—
ankendebitoren auf Zeit		269 510 253.01	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	301 863 200.—	717 271 200
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	109 024 666.67	207 310 233.01	Kreditoren auf Sicht	301 003 200.	10 947 929.61
echsel und Geldmarktpapiere	107 021 000.07	6 515 576.74	Kreditoren auf Zeit		87 026 058.32
ontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 539 631.26	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	56 884 676.15	07 020 050.52
ontokorrent-Debitoren mit Deckung			Depositen		1 914 797.01
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		49 525 930.04	Kassaobligationen		6 546 000.—
ste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		64 915 605.62	Akzepte und Eigenwechsel		3 903.70
ontokorrent-Kredite und Darlehen			Sonstige Passiven		16 823 054.71
öffentlich-rechtliche Körperschaften		91 149 977.79	Kapital		80 000 000.—
ertschriften		101 214 732.50	Gesetzliche Reserven		2 700 000.—
onstige Aktiven		14 991 177.16	Andere Reserven		16 000 000.—
			Vortrag auf neue Rechnung		95 861.51
		641 558 329.43			641 558 329.43
	Ergä	nzende Angaben zur Jahr	resbilanz per 31. Dezember 1980		
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschrifte	n				
Schweizerische Obligationen:	Fr.	Fr.	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		Fr.
Bund	16 711 900.—		sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		21 515 931.90
Banken	20 000.—		,		2. 010 751.70
	20 000				
Ausländische Obligationen: Öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 850 075.—		- IM (a fair		
Andere	7 470 257.50				
	1410231.30		1 1 2		
Ausländische Geldmarktpapiere mit Fälligkeiten über 180 Tagen	70 162 500.—	101 214 732.50			
anigketten über 100 Tagen	70 102 3,00.—	101 214 732.30			
	Fr.	Fr.			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		512 799 953.45			
- davon Bankendebitoren:	284 058 224.95				
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	123 572 638.61				
längerfristige	160 485 586.34				
Aufwand	Ge	winn- und Verlustrechnu	ing für das Jahr 1980		Ertrag
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		43 840 138.19	Aktivzinsen		45 445 786.18
Kommissionsaufwand		128 094.15	Ertrag der Wechsel		258 260.77
Bankbehörden und Personal		1 688 945.65	Kommissionsertrag		1 559 254.11
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		45 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		522 297.34
Geschäfts- und Bürokosten		858 638.21	Wertschriftenertrag		6 220 840.66
Steuern		1 230 000	Verschiedenes	,	10 375.55
Abschreibungen und Rückstellungen		1 538 764.30			
Reingewinn		4 687 234.11			
		54 016 814.61			54 016 814.61
		Gewinny	rerwendung		
		COLUMN TO THE REAL PROPERTY.	Fr.		
	Gewinnvortrag vom	Vorjahr	108 627.40		
	Reingewinn 1980		4 687 234.11		
			4 795 861.51		
		1920	Fr.		
		A 160			
	Zuweisung an die ges		300 000.—		
			2 000 000.—		
	Zuweisung an die an	deren Reserven			
	Zuweisung an die an 3% Dividende		2 400 000.—		
	Zuweisung an die an				

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

# Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 10, April 1981

# Banque nationale suisse - Situation au 10 avril 1981

			Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold Devisen Sonderziehungsrechte Inlandportefeuille	Encaisse-or Devises Droits de tirage spéciaux Portefeuille suisse	11 903 908 196.95 21 143 930 062.78 11 425 781.25	- 2 231 666 630.33 
<ul> <li>diskontierte Forderungen</li> <li>Schatzanweisungen des Bundes*)</li> <li>Lombardvorschüsse</li> <li>Wertschriften</li> </ul>	<ul> <li>valeurs escomptées</li> <li>bons du Trésor de la Confédération*)</li> <li>Avances sur nantissement</li> <li>Titres</li> </ul>	591 596 341.38 98 111 396.96	- 1 774 751 819.70 - 175 000 000.— - 1 260 858 054.77
– deckungsfähige – andere Korrespondenten im Inland Sonstige Aktiven	- pouvant servir de couverture - autres Correspondants en Suisse Autres postes de l'actif	5 805 000.— 1 209 191 401.— 71 226 704.66 200 351 161.36	- 207 531 395.05 + 70 155 969.50
Total *) inkl. Geldmarktbuchforderungen	Total  *) y compris créances comptables à court terme	<u>35 235 546 046.34</u>	
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Eigene Mittel Notenumlauf Täglich fällige Verbindlichkeiten	Fonds propres Billets en circulation Engagements à vue	70 000 000.— 21 994 396 320.—	- 347 741 720.—
<ul> <li>Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie</li> <li>übrige täglich fällige Verbindlichkeiten</li> <li>Mindestreserven von Banken auf</li> </ul>	<ul> <li>comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie</li> <li>autres engagements à vue</li> <li>Réserves minimales des banques sur</li> </ul>	6 250 594 553.54 2 651 112 791.05	- 4 290 742 737.11 - 993 049 724.—
<ul> <li>inländischen Verbindlichkeiten</li> <li>ausländischen Verbindlichkeiten</li> <li>Verbindlichkeiten auf Zeit</li> <li>eigene Schuldverschreibungen</li> </ul>	<ul> <li>les engagements en Suisse</li> <li>les engagements envers l'étranger</li> <li>Engagements à terme</li> <li>bons émis par la banque</li> </ul>	=======================================	==
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	4 269 442 381.75	+ 51 882 250.76
Total	Total	35 235 546 046.34	
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel d'escompte Taux officiel pour avance	4 5½	20. 2. 1981 20. 2. 1981
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln b) für übrige Pflichtlager	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages b) pour autres stocks obligatoires	4 41/4	23. 2. 1981 23. 2. 1981

#### Geldmarkt-Buchforderungen Serie 1.19 Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert am Donnerstag, den 23. April 1981, handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 200 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Ange-
- 2. Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
- Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontab-schlag bei der Emission; am Donnerstag, den 23. Juli 1981, wird der Nominalbetrag zurückbezahlt.
- der Konfinialendag Zudeckanft.

  A. Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen schriftlich mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bis spätestens 21. April 1981, 12.00 Uhr, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden.
- 5. Die Schweizerischen Nationalbank eingereicht Werden.

  5. Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer andern, von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
- 6. In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nomi-nalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 500 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 500 000 Franken teil-
- 7. Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilsmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtig-ten Preichlese ten Preisklasse.
- Die Zeichner werden am 22. April 1981 über die Zuteilung be-nachrichtigt. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat Wert 23. April 1981 bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen
- 9. Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zugeteilten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
- der Schweizensten Nationalbank begründet.

  10. Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, nicht aber verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrechten.
- 11. Nach Auskunft des Sekretariäts der Eidgenössischen Banken-kommission sind diese Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpa-piere» und auch in der Unterrubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
- 12. Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 500 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank. Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen. eingetragen.
- Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werktage vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
- 14. Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufspreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden. 15. Steuern

a) Umsatzabgabe Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzab-gabe nicht.

b) Verrechnungssteuer

Erhebung:
Der bei der Emission gewährte Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer zum Satze von 35%. Nach geltender Praxis ist jedoch die Verrechnungssteuer nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung einer Bank im Sinne der inländischen der ausländischen Bankengesetzgebung für ihre eigene Rechnung zugeteilt wird.

Rückerstattung:
Soweit die Verrechnungssteuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen zu, der im Zeitpunkt des Diskontabschlages (d. h. bei Zuteilung der Geldmarkt-Buchforderungen anlässlich der Emission) die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.

Buchführung: Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kon-trolle verplichten sich die Inhaber von Geldmarkt-Buchfor-derungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 15. April 1981 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 14. April 1981

Berne et Zurich, le 14 avril 1981

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank Département fédéral des finances

No de valeur: 015318

#### Créances comptables à court terme - Série 1.19 Débiteur: Confédération suisse

- I. La Confédération suisse émet, le jeudi 23 avril 1981, des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'envi-ron 200 millions de francs. Le montant définitif sera fixé sur la bec des offers recentes. base des offres reçues
- 2. La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
- Les intrêts sont payés à l'émission, sous la forme d'une déduc-tion, selon la méthode de l'escompte; le montant nominal sera remboursé le jeudi 23 juillet 1981.
- Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées par écrit au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir au plus tard le 21 avril 1981, à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (siège ou succursale) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre - créances comptables à court terme».
- 5. Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant sculement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt de garantie doit être constitué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
- Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 500 000 francs. Les offres supérieures doivent être divisibles par 500 000 francs.
- L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
- Les souscripteurs seront informés des attributions le 22 avril 1981. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur 23 avril 1981.
- Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libéra-tion, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribuės.
- 10. Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
- Selon les renseignements obtenus du secrétariat de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabili-sées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont rescriptions et bons du trèsor».
- 12. Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 500 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse. Registre du marché monétaire, case postale 4388, 802 Zurich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
- Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
- Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque na-tionale suisse, dans le cadre des limites fixées. En cas de remise à l'escompte, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.

#### 15. Impôts

a) Droit de timbre de négociation

Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.

b) Impôt anticipé

Prélèvement

Prelevement Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Conformé-ment à la pratique, l'impôt anticipé ne doit cependant pas être versé par une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère, qui souscrit pour son propre compte une créance comptable à court terme.

Remboursement Si l'impôt anticipé est perçu, le droit au remboursement ap-partient à celui qui remplit les conditions légales au moment où les intérêts sont payés sous la forme d'une déduction (c'està-dire lors de l'attribution des créances comptables à court terme dans le cadre de l'émission).

Comptabilisation

En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les déten-teurs de créances comptables à court terme s'engagent à passur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

#### Der Grosshandelspreisindex im März 1981

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich Ende März 1981 auf 163,1 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonatsstand von 161.8 ergab sich eine Erhöhung um 0.8% und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 155.0 eine solche um 5.2%. Im Februar 1981 hatte die Jahresrate 5.3% und im März 1980 6.5% betragen.

Der weitere, seit Oktober 1980 ununterbrochene Anstieg des Grosshandelspreisindexes im März 1981 ist zur Hauptsache auf den Wiederanstieg der nur halbjährlich erhobenen Warengruppe Chemikalien und verwandte Erzeugnisse (4.6%) zurückzuführen, nachdem diese Gruppe im September 1980 noch einen Ruckgang um 1.3% aufwies. Die Indexziffer der Konsumgüter zog um 1.1% an verglichen mit 0.4% im Februar 1981. Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten waren mehrheitlich ebenfalls Preisaufschläge zu verzeichnen; der Anstieg der Gruppenziffer fiel mit 0.9% leicht höher aus als im Februar (0.7%). Innerhalb der Gruppenziffer der Energieträger und Hilfsstoffe (-0.2%) fielen Benzinpreissenkungen weit mehr ins Gewicht als Preiserhöhungen beim mittleren und schweren Heizöl sowie bei Mineralschmieröl. wie bei Mineralschmieröl.

Im einzelnen wurden erwähnenswerte Preiserhöhungen für importiertes Fleisch. Eier, Futterkartoffeln, Obstgetränke, weisse und rote Schweizerweine, Streichgarn. Parkett. Hobelwaren, Holzverpackungen, Zimmereiarbeiten, Lederrohstoffe, Bodenleder, Beton, Ziegeleiprodukte, Sanitärkeramik, Kupfer. Blei sowie für Werkzeuge und schneidewaren gemeldet. Bei der Gruppe Chemikalien und verwandte Erzeugnisse wurden vor allem Preisaufschläge bei anorganischen und organischen vor allem Preisaufschläge bei anorganischen und organischen Honarazeutika, Seifen und Waschmitteln sowie fotochemischen Erzeugnissen notiert. Rückläufige Preise konnten dagegen insbesondere für Essmais. Hopfen Kaffee, Gemüse, Hartweizengriess, Zucker, ausländische Rotweine, Spinnstoffe, Altpapier und Nickel verzeichnet werden.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende März 1981 (Februar 1981): Landwirtschaftliche Produkte 157.7 (157.8); Energieträger und Hilfstoffe 25.12 (251.8); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getranke und Tabak 166.3 (165.2); Textilien 117.1 (117.4); Holz und Kork 169.0 (167.1); Papier und Papierwaren 151.1 (151.7); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 142. (140.8), Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 137.8 (131.8); Baustoffe, Keramik und Glas 199,7 (196,7); Metalle und Metallwaren 170,7 (169,8).

> Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

#### L'indice des prix de gros en mars 1981

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, traduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation. Sur la base de 100 en 1963, il s'est inscrit à 163,1 points à fin mars 1981, d'où une hausse de 0.8% par rapport au niveau qui était le sien à la fin du mois précédent (161.8) et de 5.2% comparativement à celui qu'on avait enregistré une année auparatut (155.0). Le taux annuel de variation avait atteint +5.3% en février 1981 et +6.5% en mars 1980.

Ininterrompue depuis octobre 1980, la progression de l'indice des prix de gros a été provoquée en mars 1981 principalement par la re-prise du mouvement ascendant de l'indice du groupe des prodits chimiques et connexes (+4.6%), qui ne fait l'objet d'un relevé qu'une chimiques et connexes (+4.6%), qui ne fait l'objet d'un relevé qu'une fois tous les six mois, après que ce groupe eut encore connu un recul de 1.3% en septembre 1980. L'indice des biens de consommation a marqué une avance de 1.1%, contre 0.4% en février 1981. Dans le groupe des matières premières et produits semi-fabriqués, les augmentations de prix ont également été prédominantes; le taux de hausse de l'indice de ce groupe a été un peu plus élevé qu'en février (+0.9%, contre +0.7%). Dans le groupe des produits ênergétiques et connexes (-0.2%), les baisses de prix pour l'essence ont eu beaucoup plus de poids que les prix en hausse pour le mazout moyen et lourd ainsi que pour l'huile minérale de huilage.

En examinant de façon détaillée les composantes de l'indice, on constate des hausses de prix notables pour la viande importée, les eufs. les pommes de terre fourragères. Les jus de fruits, les vins blancs et rouges suisses, les fils de laine cardée, les parquets, les bois rabotés, les emballages en bois, les travaux de charpente, les peaux, les cuirs pour semelles, le béton, la tuilerie, la céramique pour l'usage sanitaire, le cuivre, le plomb ainsi que pour les outils et la coutellerie. Dans le groupe des produits chimiques et connexes, les prix ont surtout augmenté pour les produits chimiques organiques et inorganiques, les matières plastiques, les produits antiparasitaires, les produits cosmétiques, les produits pharmaceutiques, les savons et préparations pour la lessive ainsi que pour les produits pour la photographie. En revanche, on a enregistré des réductions de prix no-tamment pour le mais de table, le houblon, le café, les légumes, la semoule de blé dur, le sucre, les vins rouges étrangers, les fibres textiles, les vieux papiers et le nickel. En examinant de façon détaillée les composantes de l'indice, on

Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à fin mars 1981, aux niveaux suivants (entre parenthèses; chiffres du mois de février 1981): produits agricoles 157, (157.8); produits derregétiques et conneves 251.2 (251.8); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 166.3 (165.2); textiles 117, (117.4); bois et liège 169.0 (167.1); papier et ouvrages en papier 151.1 (151.7); peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matières plastiques 142.1 (140.8); produits chimiques et connexes 137.8 (131.8); matériaux de construction, céramique et verre 199,7 (196.7); métaux et ouvrages en métaux Banque nationale suisse Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à fin mars

Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail

Valoren-Nr. 015318

Schweizerfranken-Anleihe

# **GENSTAR Limited**

Montreal, Quebec, Kanada

#### 7% Anleihe 1981-91 von Fr. 100 000 000

(Valoren-Nr. 666236)

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe bis

### 15. April 1981, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 7% p.a.; Jahrescoupons per 30. April.

Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.- nom. zur Aus-Stückelung:

lieferung

Liberierung: 30. April 1981.

Rückzahlung:

Tilgung ab 1987 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1987 mit degressiven Prämien ab 101% gestattet, aus Steuergründen ab 1981.

Anleihedienst:

In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschrän-

Steuern:

Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger kanadischer Steuern oder Abgaben.

An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

schränkungen:

Kanada und Vereinigte Staaten von Amerika.

Der vollständige Emissionsprospekt wurde am 13. April 1981 in der (Neuen Zürcher Zeitung) und in der (Basler Zeitung) veröffentlicht. Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Volksbank

Privatbank und Verwaltungs-

Bank Leu AG

Vereinigung der Genfer Privatbankiers

A. Sarasin & Cie

Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken



# CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

## Kapitalerhöhung 1981 von Fr. 10 000 000 auf Fr. 11 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Ak-tiengesellschaft vom 9. April 1981 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienka-pital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 11 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 2000 Namenaktien von je Fr. 500 Nennwert, nämlich

- 1818 Namenaktien zum Preise von Fr. 500. –, die den bisherigen Aktionären zum 8ezuge ange-
- 182 Namenaktien zum Preise von Fr. 500. unter Ausschluss des 8ezugsrechtes der Aktionäre; diese Aktien sind vom Fonds für Pensionsergänzungen für sich und Mitarbeiter der Unternehmung übernommen worden.

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1981 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 21 und ff. versehen.

#### Bezugsangebot

Die Schweizerische Kreditanstalt hat die für das Bezugsangebot an die Aktionäre bestimmten

# 1818 neuen Namenaktien von je Fr. 500 Nennwert Nrn. 30 001-31 818

auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1981 gezeichnet und voll einbe-zahlt. Sie bietet sie den bisherigen Aktionären in der Zeit

### vom 14. bis 29. April 1981, mittags

- Bezugsverhältnis: Für je 11 bisherige Inhaber- und/oder Namenaktien von Fr. 500 Nennwert kann eine neue Namenaktie von Fr. 500 Nennwert bezogen werden.
   Bezugspreis: Fr. 500 netto je Aktie. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
- Das **Bezugsrecht** wird durch Einreichung des Coupons Nr. 19 der bisherigen Inhaber- und/oder Namenaktien und des hierzu vorgesehenen Bezugsscheines ausgeübt.
- Namenaktien und des hierzu vorgesehenen Bezugsscheines ausgeübt.
  Die Eintragung der neuen Aktien, die auf Grund der eingetragenen Namenaktien und/oder des am 9. April 1981 innegehabten Besitzes an Inhaberaktien gezeichnet werden, ist gewährleistet. Bei Zeichnungen mittels gekaufter Bezugsrechte bleibt die Zustimmung des Verwaltungsrates zur Eintragung im Aktienbluch gemäss Art. 5 der Statuten vorbehalten.
  Die Einzahlung des Bezugspreises ist bis spätestens 8. Mai 1981 vorzunehmen.
  Die Ablieferung der neuen Namenaktien erfolgt so bald wie möglich.
  Die Schweizerische Kreditanstalt ist bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln.

# Aktienumtausch und Couponsbogenerneuerung

Da die bisherigen Aktien nach Durchführung der Kapitalerhöhung nur noch mit Coupon Nr. 20 und Talon versehen sind, wird im Laufe dieses Sommers ein Umtausch der Inhaberaktien und eine Erneuerung des Couponsbogens der Namenaktien erfolgen. Die Titel beider Kategorien werden alsdann mit Coupons Nr. 21 und ff. versehen sein. Die Aktionäre werden zu gegebener Zeit orien-

Zürich, den 10. April 1981

Schweizerische Kreditanstalt

# ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu

#### 70. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 12. Mai 1981, 18 Uhr, ins Kasino «Zürichhorn», Zürich, eingeladen.

- Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1980 sowie Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Wahlen:

- a. des Verwaltungsrates; b. der Kontrollstelle.

Bilanz und Erfolgsrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft, Giesshübelstrasse 40, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 8. Mai 1981 im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3 (Postadresse: Postfach 357, 8021 Zürich).

Zürich, den 2. April 1981

Der Verwaltungsrat

# F. Aeschbach AG, Aarau

Maschinenfabrik und Eisengiesserei

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 30. April 1981, 18 Uhr, im Bahnhofbuffet SBB, Aarau, 1. Stock.

- Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung
   Verhandlungen und Reschlussforzur und Protokollussforzur und Protokollussf Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
  Verhandlungen und Beschlussfassungen betreffend des Geschäftsjahres:
  2.1 Geschäftsbericht und Jahresrechnung;
  2.2 Bericht der Kontrollstelle;
  2.3 Verwendung des Jahresergebnisses;
  2.4 Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat;
  2.5 Wahl des Verwaltungsrates;
  2.6 Wahl der Kontrollstelle;
  2.7 Verschiedenes.

Die Aktionäre können die Eintrittskarten gegen Vorweisung der Aktien oder genügendem Ausweis über deren Hinterlegung bei einer Bank bis spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung auf dem Büro der Gesellschaft (§ 13 der Statuten) oder bei der Allgemeinen Treuhand AG, Kasinostrasse 29,5000 Aarau, beziehen.

Gemäss § 12 der Statuten ist eine Vertretung nur durch Aktionäre aufgrund schriftlicher Vollmacht zulässig.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. April 1981 im Büro der Gesellschaft und bei der Allgemeinen Treuhand AG zur Einsichtnah-

Aarau, den 10. April 1981

Der Verwaltungsrat

# Bergbahnen Rinerhorn AG, Glaris (Davos)

# Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung

auf den 25. April 1981, im Hotel Rinerhorn, Spinabad, Glaris (Davos)

14.30 bis 15 Uhr:

Feststellung der gültigen Aktienstimmen, Kontrolle der Vollmachten und der Präsenzen. Beginn der ordentlichen Generalversammlung.

15 Uhr: Traktanden:

- Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler
- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1980. Bericht und Rechnungsablegung für das Geschäftsjahr 1980. Bericht der Kontrollstelle.

- Bericht der Kontrollstelle.
  Beschlussfassungen:
  Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
  Entlastung der Verwaltung und der leitenden Organe;
  Verwendung des Jahresergebnisses.
  Wahlen:
  des Verwaltungsrates;
  der Kontrollstelle
- der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1980 liegt ab 12. April 1981 bei der Betriebsleitung der Bergbahnen Rinerhorn AG, 7275 Glaris (Da-vos), zur Einsichtnahme auf.

Vom 12. bis 25. April 1981 werden keine Aktienmutationen durchgeführt

### Kurhaus Sonn-Matt AG, Luzern

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 28. April 1981, 17 Uhr, im Kurhaus.

Traktanden:

- Feststellung der Präsenz und der Beschlussfähigkeit.
   Protokoll der Generalversammlung vom 30. April 1980.
   Jahresbericht 1980 der Verwaltung.
   Abnahme der Jahresrechnung, abgeschlossen auf den 31. Dezember 1980 und des Kontrollstellberichtes
- Kommonisationerchies.

  5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Entlastung der Verwaltung.

  6. Wahlen.

  7. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. April 1981 im Büro des Kurhauses zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern bis spätestens 25. April 1981 vom Büro des Kurhauses zu beziehen.

Luzern, den 14. April 1981



# **AUTOPISTA VASCO-ARAGONESA** CONCESIONARIA ESPAÑOLA, S.A. MADRID, ESPAGNE

#### Emprunt 1981-1988/91 de Fr.s. 30 000 000.- minimum à taux variable d'intérêts payables semestriellement

dont le produit est destiné au financement d'investissements de l'autoroute Bilbao-Saragosse, dont AVASA est le concessionnaire.

#### Intérêts:

Le taux d'intérêt est fixé semestriellement avec effet aux 6 mai et aux 6 novembre pour la période d'intérêt suivante sur la base de 1 1/8 % supérieur à la moyenne du taux du franc suisse à 6 mois à Londres (Libor).

Minimum 71/4%

9% pour la première période d'intérêt minimum

Les intérêts sont échus et payables semes-triellement aux dates ci-dessus.

Prix d'émission: 100%

plus 0,30% droit de timbre fédéral de négociation

obligations au porteur de Fr.s. 5000.– et Fr.s. 100000.– nominal

Délai de souscription :

14 au 21 avril 1981, à midi

Libération au 6 mai 1981

Durée:

10 ans maximum

Amortissements:

rachats annuels de 8% de la valeur nominale de l'emprunt pendant les années 1982 à 1985 et de 4% de la valeur nominale de l'emprunt pendant les années 1986 à 1990, si les cours sont inférieurs à 981/2%.

#### Remboursement:

le 6 mai 1991 au plus tard, l'emprunteur pou-vant dénoncer au remboursement anticipé la totalité de l'emprunt encore en circulation, au pair, pour les 6 mai des années 1988 à 1990.

Le porteur d'obligations a le droit, indi-viduellement, d'exiger le rembourse-ment au pair de tout ou partie de ses titres <u>à partir de la 7º année.</u>

#### Cotation:

sera demandée aux bourses de Genève, Zurich et Bâle.

Le Consortium se réserve le droit d'augmenter le montant nominal total de l'emprunt selon les circonstances.

Le capital, les intérêts et les primes éventuelles seront payables en francs suisses librement disponibles nets de tous impôts et taxes présents ou futurs perçus à la source en Espagne.

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.

BANCA UNIONE DI CREDITO BANK HEUSSER & CIE AG
BANK IN LANGNAU
BANQUE DE PARTICIPATIONS ET DE PLACEMENTS S.A. BANQUE NATIONALE DE PARIS (SUISSE) S.A.

N° de valeur 464.584

# Coprochi SA, Düdingen

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

le jeudi 23 avril 1981, à 10 h., aux Grand'Places 1, à Fribourg, avec

- Constatation de l'augmentation du capital décidée lors de l'assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1981.
   Modification des statuts.
   Divers.

Le projet des nouveaux statuts est à la disposition.

# Société Suisse de Ciment Portland SA Neuchâtel

#### Paiement du dividende

Conformément à la décision prise le 10 avril 1981 par l'assemblée générale des action-naires, le dividende de l'exercice 1980 (coupon no 78) est fixé à

fr. 90.- brut, soit fr. 58.50 net

Il est payable dès ce jour au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suis-se et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel; de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques.

Neuchâtel, le 14 avril 1981

La direction

# Latonia Investment Company SA

Calle Aquillno de la Guardia no 8 – Panama City, République de Panama

#### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de Latonia Investment Company SA sont informés par la notice présente que l'assemblée générale ordinaire des actionnaires aura lieu à 11 h., le 28 avril 1981, dans les bureaux de Lombard Odier & Cie, rue de la Corraterie 11, Genève, Suisse, pour discuter le rapport du conseil d'administration pour l'exercice clos le 31 décembre 1980 et pour voter les résolutions suivantes:

- 1. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice clos le 31 dè-

- Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice clus le 31 décembre 1980.

  Quitus de gestion aux administrateurs pour l'exercice clos le 31 décembre 1980.

  Approbation de l'affectation des résultats et de la distribution d'un dividende de US \$ 1.25 aux actions en circulation le 28 avril 1981.

  Election de deux administrateurs.

  Fixation des tantièmes du conseil.

  Augmentation du capital autorisé de US \$ 20 000 000 à US \$ 50 000 000 par la création de 3 000 000 d'actions nouvelles de US \$ 10 valeur nominale par l'amendement de l'art. 3 des articles d'incorporation.
- de l'art. 3 des articles d'incorporation.
  7. Transfert du solde au 31 décembre 1980 du compte «prime d'émission» au compte «réserve générale».
  8. Renouvellement du mandat des commissaires aux comptes.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires ne requieront pas un quorum déterminé et seront adoptées à la majorité des actions présentes ou représentées à l'exception de la sixième résolution qui requiert l'accord d'au moins les deux tiers des actions présentes ou représentées.

Les actionnaires de la société qui souhaitent assister à l'assemblée générale ordinaire doivent déposer leurs actions, au moins sept jours avant la date de l'assemblée, auprès de l'un des établissements suivants:

Citibank NA. Panama Lombard Odier & Cie, Genève Lombard Ocier & Cie, Geneve Pictet & Cie, Genève Algemene Bank Nederland, Zurich Banque de Neuflize, Schlumberger, Mallet, Paris Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris Banque de l'Indochine et de Suez, Paris

L'attestation de dépôt des actions donnera admission à l'assemblée.

Le conseil d'administration

# L'Office du tourisme de Montreux

Association dont le siège est à Montreux

(anciennement Société de Développement de Montreux et Environs)

dénonce au remboursement, pour le 1er novembre 1981, le solde de l'emprunt contracté par la Société de Développement de Montreux et Environs le 5 novembre 1926 (construction de Montreux-Plage).

Cet emprunt s'élevait initialement à fr. 210 000.- et se divisait en 340 obligations de fr. 500.- et 400 obligations de fr. 100.-.

Les détenteurs d'obligations sont priès de les présenter au remboursement au bureau de l'Office du tourisme de Montreux, Grand Rue 42, 1820 Montreux.

Montreux, le 25 mars 1981

Office du tourisme de Montreux

# Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Società anonima - Capitale fr. 50 000 000 int. vers.

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per venerdi 24 aprile 1981, alle ore 12, nella sede sociale per deliberare sul sequente

Ordine del giorno:

- Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1980.
- Rapporto dell'ufficio di controllo.

  Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite dell'esercizio 1980, scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
- Ripartizione degli utili.

  Nomina dell'ufficio di controllo per l'esercizio 1981.

  Eventuali e varie.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto profitti e perdite, la relazione dell'ufficio di controllo, nonché le proposte di ripartizione degli utili dell'esercizio 1980, sono a disposizione dei Signori azionisti a partire dal 14 aprile 1981.

Lugano, l'8 aprile 1981

Il consiglio di amministrazione

# Budgets de ménages de salariés en 1975

92º numèro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des resultations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoule entre l'époque de l'enquête et celle de la publication. l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce. Berne. Prière de mentonner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

# Melisa – Messaggerie del Libro e della Stampa SA – Libreria Melisa in Lugano

I Signorí azionístí sono convocatí in

#### assemblea generale ordinaria

per giovedi 7 maggio 1981, alle ore 15, presso gli uffici di via alla Campagna 7, Lugano.

Ordine del giorno:

- Rapporto del consiglio di amministrazione, presentazione dei conti annuali e del bi-lancio al 31 dicembre 1980.
   Rapporto dell'ufficio di revisione.
- Discussione e approvazione di questi rapporti e ripartizione dell'utile netto. Scarico al consiglio di amministrazione.
- Elezione dell'ufficio di revisione
- 6. Varie ed eventuali.

Glí azíonisti che non potessero interveníre sono pregati di farsi rappresentare (formularío delega allegato)

Il rapporto annuale comprendente il conto economico, il bilancio, il rapporto dell'orga-no di controllo e le proposte del consiglio di amministrazione concernente la riparti-zione dell'utile netto sará a disposizione degli azionisti a partire dal 30 aprile 1981 presso la nostra sede.

Il presidente del consiglio di amministrazione

Nr. 1.034.733.63

Biel, den 13. Apríl 1981

d'éparque

Nichtigerklärung

Folgendes Sparheft der Kantonal-bank von Bern, Biel, wird vermisst:

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkrätten und über das Gut-haben verfügen, sofern der allfälli-ge Inhaber des Buchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kanto-nalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Annulation de carnets

On nous annonce la disparition des carnets d'épargne nominatifs nos 9977, 31455 et 31842 de notre éta-blissement.

Les créanciers les annuleront conformément à l'art. 90 CO et dis-poseront du capital, si les déten-teurs éventuels des carnets ne les présentent pas aux guichets de no-tre banque dans les 3 mois, en fai-sant valoir leurs droits.

Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

importante propriété

située sur la ligne Delémont-Bâle, comprenant: environ 53 000 m² de terrain au total, avec bâtiments industriels à l'usage d'entrepòts et silos à céréales, avec contrats de location en cours, maison d'habitation avec 8 logements, ateliers, concession hydraulique à vie, raccordement CFF.

Faire offre sous chiffre 14-900054, à Publicitas SA, 2800 Delémont.

Delėmont, le 8 avril 1981

A vendre

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtar-beitsverträgen 1977–1979

ng Mai 1980 erschien Sonderhelt Nr. 93 «Volkswirtschaft» Publikation des desamtes für Indu-Gewerbe und Ar-

Der Preis des Einzel-hefles beträgt Fr 33.– Voreinzählungen sind erbeten auf Postcheck-konto 30–520, Schwei-zerisches Handels-amtsblatt, Bern. Die Be-stellung ist auf dem Ab-schnitt des Einzah-lungsscheines anzu-bringen.

Kantonalbank von Bern, Biel



#### Kataloge, Musterbücher Preislisten Bildkalender usw.

mit Ringmechaniken, Draht-spiralen, WIRO, Nylor-Spiralen oder Plastic-Rücken bindet pünktlich



Bäschlin+Co AG 8008 Zürich Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen, Hammerstr. 20, Tel. 01 - 55 56 44

#### Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatisti-schen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revi-dierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.-auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handels-amtsblatt, Bern, bezogen werden.

#### L'indice suisse des prix à la consommation

Fin octobre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur

les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'índice suísse des prix à la consommation dés 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique so-ciale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la ré-vision totale de l'indice en question.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

# Sicherheit gegen Feuer und Einbruch!



Kassenschränke

EDV-Schränke

Unsere Kassen- und Panzerschränke sind nach den neuesten Erkenntnissen gepanzert und bieten Ihnen, dank überlegener, modernster Konstruktion, maximalen Schutz gegen Feuer und Einbruch. Auch leuer- und einbruchsichere Kleintresore und Einmauerkassen zu günstligen Preisen.
Sicherheit für Ihre Akten und Datenträger bieten linnen unsere Spezialsichränke. Sie sind auf ihre Widerstandsfähigkeit gelestet worden und verdienen auch ihr Vertrauen.

# kropf+co bern

Buros und Ausstellung, Ankerstrasse 4
Brietadresse; Fach 14, 3000 Bern 18, Tel. 031, 44, 57, 66
Senden Sie bitte unverbindlich Unterlagen.
Keine Vertreterbesuche!
Kassen: und Parzerschranke
Dokumenlenschranke
EDV-Schränke

# Fabbrica Tabacchi Brissago SA

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

## assemblea generale ordinaria

per il giorno lunedi 27 aprile 1981, alle ore 15, presso la sede di Brissago, per le se-guenti

- Presentazione del rapporto di gestione, del bilancio e del conto profitti e perdite per l'esercizio 1980.
  Relazione dell'ufficio di revisione.
  Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite.
  Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
  Scarico al consiglio di amministrazione.

- Nomine statutarie.
- Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto profitti e perdite non-chè il rapporto dell'ufficio di revisione saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede a partire da giovedi 16 aprile 1981.

per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la sede sociale o presso la sede e le filiali delle seguenti banche: Banca dello Stato del Cantone Ticino, Banca della Svizzera Italiana, Credito Svizzero, Unione di Banche Svizzere, Banca Popolare Svizzera,

Le ricevute di deposito saranno considerate come biglietti di ammissione

6614 Brissago, il 6 aprile 1981

Il consiglio di amministrazione



H. Homberger Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02 8401 Winterthur, im Zentrum

Qualität und trotzdem günstig!

Ziehen auch Sie den Vergleic

Preisen, Schweizer Qualität, Lieferung franko Aufstellungs-ort ganze Schweiz. Lieferant

STEMPEL-

Tel. 01 948 14 44

Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu

#### Einmalige Gelegenheit

Im Winter- und Sommerkurort Bealenberg (Schmocken) verkaufen wir neuersteilte komfortable, ruhig und son-nig gelegene

# Eigentumswohnungen

mit Einstellhallenplatz. Wunderbare Sicht auf See und Berge un-weit sämtlicher Sportanlagen, Skilifte und den grosszügig angelegten Wander-gebieten.

Übergabetermin per 1. Mal oder nach Vereinbarung.

Interessenten melden sich bei



# Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32×24/26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülschen und Papieretiketten.

99 Rappen per Stück zu 99 Rappen per Stück komplett. Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, 8630 Rüti Telefon 055 31 75 77

minigrip ® Beutel



LOGO-PLASTIC AG BASEL Solothurnerstrasse 4 4002 Basel, Postfach Tel. 061 35 32 55 Telex 63 267

Der SHAB-Leserkreis iet kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Sie!

Inserieren

Äusserst günstig abzugeben

### Stielow-Adresskartenschränke

Jaeggi + Weibel AG Direktwerbung Buckhauserstrasse 40 Postfach, 8048 Zürich Telefon 01 52 93 00, intern 17

Stempeluhr Amano 8000

elektrisch, mit Impulsgeber Borsari und Meier Zürich, Druck 2farbig, nicht dezimal, automatische Kar-tenpositionierung. Fr. 400.–.

Munot-Produkte AG. 8255 Schlattingen, Tel. 053 7 67 60

# Gewerbetreibende wählen



**RUF** \( Computer

RUF BUCHHALTUNG AG 8048 Zürlch Badenerstrasse 595 Tel. 01/54 64 00